



## ESPAÑA NO PUEDE ACEPTAR EL MANDATO DE NEGOCIACION DE LA C.E.E.

### EN LOS MEDIOS COMUNITARIOS COMPRENDEN QUE DISTAN DE UN MINIMO EXIGIBLE

Los primeros en protestar han sido los mismos importadores de productos españoles en el Mercado Común

BRUSELAS, 2. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María SANUY). Don Alberto Ullastres, embajador de España ante la C.E.E., que ha pasado unos días en Madrid tras la aprobación del mandato para unas negociaciones entre España y la C.E.E. es esperado en Bruselas.

La nitidez de las declaraciones hechas por el embajador español y las posiciones que han tomado posteriormente las Cámaras españolas de Comercio, así como las Cámaras Oficiales de Comercio de España en los distintos países que forma en el Mercado Común —ambas entidades se han dirigido a este efecto con sendas cartas al presidente de la Comisión Europea— son indicio claro no sólo de una reacción previsible por parte española, sino también y acaso esto sea lo más importante, viendo las cosas desde aquí, de una primera reacción de los medios comunitarios en los que ya se comprende con toda claridad que el mandato que se propone a España, tal y como está formulado, dista muchísimo de un mínimo exigible y no podrá ser aceptado.

Destaquemos en primer lugar, en cuanto afecta a la actitud de las Cámaras de Comercio de España en los países de la C.E.E., que en una mayoría de casos están integradas por los importadores de productos españoles, importadores que pertenecen a los países del Mercado Común y consiguientemente no representan un interés directamente español. La queja de estos importadores es natural que haya causado impacto en los medios de la C.E.E. ya que se trata de personas instaladas en la Comu-

nidad y con influencia política y económica en los países de la C.E.E. Si ellos son los primeros en quejarse y hacerlo de manera ponderada aunque profunda ante las instancias europeas, es lógico que estas instancias reaccionen y caigan en la cuenta de la incongruencia que supone el mandato aprobado.

**RITMO DE DESARME DEMASIADO RAPIDO**

Otro detalle a señalar es que ninguno (Pasa a la pág. segunda)

## TOMA DE POSESION EN INFORMACION Y TURISMO



Bajo la presidencia del titular del departamento, señor Liñán y Zofio, han jurado y tomado posesión de sus cargos los señores Alfaro y Alfaro, secretario general técnico; Carvajal Ferrer, director central de Promoción del Turismo; Orbe Cano, director general de Radiodifusión y Televisión; Blanco Tobío, director general de Cultura Popular; y Trillo López, director general de Empresas y Actividades Turísticas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## ¿HA VISTO LOS NUEVOS GOYAS?

Distribuidor Oficial:  
**DOMINGUEZ PAPELES PINTADOS**  
(FRENTE CINE GRAN VIA)

## CONVOCADAS 160 PLAZAS PARA EL CENTRO DE SELECCION DE LA ACADEMIA DEL AIRE, EN GRANADA

### COMENZARA SUS ACTIVIDADES EN OCTUBRE

MADRID, 2. (PYRESA). — El ministerio del Aire convoca 160 plazas de alumnos en el Centro de Selección de la Academia general del Aire de reciente creación en la base aérea de Granada.

## LOS PRESIDENTES DE LAS DIPUTACIONES DE ESPAÑA SE REUNIRAN EN GRANADA

Los próximos días 5, 6 y 7 tendrá lugar en nuestra ciudad, la reunión de presidentes de Diputaciones y Cabildos de España sobre los Centros Supranacionales de Informática. La conferencia comenzará con una recepción en el salón italiano del

Palacio de Carlos V, ofrecida por la Diputación provincial de Granada. El día 6 se inaugurarán las jornadas de trabajo en el Palacio provincial. Asimismo, el Ayuntamiento ofrecerá una recepción a los presidentes de las Diputaciones.

La reunión se cerrará el sábado a las 12 de la mañana con un solemne acto. Todos los miembros asistirán en estas fechas al Festival de Música y Danza que desarrolla sus últimas sesiones.

## VISITA A LA EXPOSICION R.-ACOSTA Y MALDONADO

### EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA, EN ORGIVA Y CAPILEIRA

DON JULIO RODRIGUEZ REALIZO VISITAS EN AMBAS LOCALIDADES

Expresivos testimonios de afecto en todo el recorrido

(Información, en pág. octava)



Los ministros de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, y de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, así como el director general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid y el gobernador civil, don Alberto Leiva Rey, visitaron ayer la exposición «Notas de viaje de dos pintores», que Miguel Rodríguez-Acosta y Manuel Maldonado presentan en la sala de exposiciones del Banco de Granada.

Este centro dará comienzo a sus actividades en el mes de octubre y en él los alumnos realizarán el curso selectivo de la carrera militar aeronáutica, previo al ingreso en la Academia general del Aire, donde completarán su formación como oficiales en el Arma de Aviación, servicio en vuelo y servicio en tierra y en el Cuerpo de Intendencia.

El plan de estudios para el curso 1973-74 comprende: análisis matemático, cálculo infinitesimal, física, química, dibujo técnico, enseñanza en vuelo y formación militar.

Las condiciones exigidas para el ingreso son:

Ser español, menor de 21 años, soltero o viudo sin hijos, contar con el consentimiento paterno los menores de edad, acreditar buena conducta y haber superado el curso de orientación universitaria o la prueba de madurez.

Las instancias solicitando el ingreso pueden dirigirse hasta el 7 de agosto, al director del centro de Selección de la Academia general del Aire, base aérea de Granada, según el modelo y demás requisitos que se establecen en la convocatoria que ha sido publicada en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al 30 de junio pasado.

### Regulada la campaña azucarera

(Información, en pág. octava)

# Tomas de posesión en cuatro departamentos ministeriales

- SUBSECRETARIOS Y DIRECTORES GENERALES DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO, INFORMACION Y TURISMO, HACIENDA Y VIVIENDA
- SEIS MINISTROS ASISTIERON AL JURAMENTO Y TOMA DE POSESION DE LOS ALTOS CARGOS DEL NUEVO MINISTERIO DE PLANIFICACION
- Señaló Martínez Esteruelas que un equipo de hombres jóvenes o muy jóvenes representan una firme manifestación de la continuación de nuestro sistema político

MADRID, 2. (PYRESA). — Seis ministros han asistido hoy al mediodía a la toma de posesión del nuevo subsecretario y directores generales del ministerio de Planificación y Desarrollo. El acto se celebró bajo la presidencia del titular de este departamento, don Cruz Martínez Esteruelas, en su nueva sede, que hasta ahora ocupaba el Instituto Nacional de Estadística. Junto con el señor Martínez Esteruelas, presidieron los titulares de la Gobernación, Hacienda, Trabajo, Agricultura e Información y Turismo, así como numerosos subsecretarios y el comisario adjunto de la anterior Comisaría del Plan de Desarrollo, don Miguel Salis.

En primer lugar, prestó juramento el nuevo subsecretario de Planificación del Desarrollo, don Fernando Ybarra y López Dóriga, y a continuación lo hicieron el secretario general técnico, don Juan Velarde Fuertes; director general de Planificación Económica, don Luis Bohme; director general de Planificación Social, don Juan Díez Nicolás; director general de Planificación Territorial, don Enrique Medina Fernández, y director general de Vigilancia del Plan de Desarrollo, don Félix Pareja Muñoz. Don Fernando Ybarra y López Dóriga pronunció unas palabras reiterando su adhesión al Jefe del Estado, al Príncipe de España y al presidente del Gobierno, y a continuación manifestó, refiriéndose a la tarea de planificar el desarrollo: «Este desarrollo, cuya planificación en el orden económico tenderá a mejorar el nivel de vida de los españoles, con una más justa distribución de su riqueza, cuya planificación social procurará la máxima dignificación de la persona humana, a cuyo servicio han de estar sin duda todas las ventajas del progreso material. Finalmente, la planificación territorial del desarrollo debe procurar un mayor equilibrio entre los hombres y las tierras de España para perfilar un futuro de acuerdo con las profundas transformaciones que las nuevas modalidades de asentamiento de la población requiere».

## PALABRAS DE MARTINEZ ESTERUELAS

El ministro de Planificación y Desarrollo, don Cruz Martínez Esteruelas, comenzó a continuación sus palabras, agradeciendo la labor desarrollada por la Comisaría del Plan de Desarrollo y por los hombres que en ella han servido. Señaló que los hombres que constituyen su equipo representan un conjunto de diversas procedencias profesionales, en los que se conjuntan experiencias adquiridas en las cámaras, en la vida financiera, local, en la cátedra y en los más prestigiosos Cuerpos del Estado, así como en las Fuerzas Armadas.

«La imprecisa frontera existente entre la política y la técnica —añadió el señor Martínez Esteruelas— no es obstáculo para que una y otra puedan distinguirse sustancialmente y renacer de manera suficiente el campo de cada una; pero aquellas fronteras tampoco son un obstáculo para que los técnicos puedan y deban tener una conciencia política en un espíritu público y una clara visión y vivencia de los ideales nacionales a conseguir. Este difícil equilibrio, servir con rigor técnico y con conciencia política, es lo que os pido».

Dijo también que hoy tomaban posesión hombres jóvenes o muy jóvenes y que se ha querido con ello ver una firme manifestación de la continuación de nuestro sistema político, la incorporación de generaciones nuevas, cada una con sus talentos y sus aportaciones.

«Os exhorto —dijo don Cruz Martínez Esteruelas— a seguir en vuestra fidelidad a Franco y al Príncipe y en la disciplina al jefe del Gobierno. Espíritu público, rigor técnico, aportación generacional, sentido de colaboración respecto de la totalidad del Estado y fidelidad política es lo que se espera de vosotros».

Terminó el ministro de Planificación dando las gracias por la hospitalidad dispensada por el Instituto Nacional de Estadística, sede del nuevo ministerio.

## INFORMACION Y TURISMO

MADRID, 2. (PYRESA). — El ministro de Información y Turismo, don Fernando de Liñán, ha dado posesión de sus cargos a los nuevos directores generales de su departamento y al secre-

tario general técnico del mismo. En el acto tomaron posesión el secretario general técnico, don Juan Alfaro y Alfaro; el director general de Radiodifusión y Televisión, don Rafael Orbe Cano; el director general de Promoción del Turismo, don Javier Carvajal y Ferrer; el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don José Antonio Trillo, y el director general de Cultura Popular, don Manuel Blanco Tobío. Se hallaban presentes en el acto de toma de posesión el ministro de Agricultura, don Tomás Allende; los subsecretarios de Comercio, Agricultura y Planificación del Desarrollo y el secretario general de la Organización Sindical.

Habló en nombre de los directores generales salientes don Adolfo Suárez, quien señaló que se marcha con la conciencia de enlazar con los que llegaban y de haber servido con afán y empeño. «Cuanto hemos hecho, añadió, es en cierto modo resultante de la labor desarrollada por nuestros antecesores y servirá a buen seguro a quienes nos suceden». Alabó seguidamente las condiciones y las cualidades del nuevo titular del ministerio de Información y Turismo y del subsecretario de este departamento, a cuyas órdenes había trabajado. Se refirió con posterioridad a sus compañeros en las distintas Direcciones Generales, citando especialmente al director general de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo. Por último, tuvo palabras de agradecimiento para don Alfredo Sánchez Bella, anterior ministro de Información y Turismo.

En nombre de los nuevos directores generales intervino don Rafael Orbe Cano. Después de resaltar su experiencia en la vida administrativa, agradeció en nombre de sus compañeros la confianza en ellos depositada y señaló que correspondían a la misma con lealtad y con trabajo, trabajo intenso y competente. A cambio ofrecían lealtad racional y de corazón, pues no entendemos la lealtad si no es con cariño. Se refirió a continuación a la necesidad de trabajar al servicio de la función pública con un carácter de responsabilidad y manifestó que el denominador común de los nuevos directores generales era el de trabajar con alegría y con espíritu joven. Reiteró su adhesión al presidente y al vicepresidente del Gobierno y señaló que creía en la calidad intrínseca del Movimiento Nacional. Tuvo palabras de adhesión incondicional para el Jefe del Estado y al Príncipe de España y un recuerdo para las provincias de Zaragoza y Valencia, en las que había servido como gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

## DISCURSO DE LIÑAN ZOFIO

Cerró el acto el ministro de Información y Turismo, don Fernando de Liñán, quien dijo que los cambios son fruto del tiempo, aunque en estos momentos jugaran también los sentimientos y las emociones. Ofreció su amistad y tuvo palabras de reconocimiento a los altos cargos que habían cesado y encomió con posterioridad la labor de cada uno de ellos. Refiriéndose a los nuevos cargos, señaló que tenían rasgos comunes de lealtad probada a las instituciones y a los hombres que las encarnan. Señaló que la labor que espera es el esfuerzo de todos en coordinación con el Gobierno, puesto que la labor que actualmente tienen encomendada es de día en día más complicada y difícil. De ello se deriva la necesidad de contemplar todas las necesidades del Estado de forma coordinada. Se refirió con posterioridad a la necesidad de adecuar los instrumentos para una mejor información del pueblo español y la expansión de la cultura popular que el pueblo necesita. Por último, destacó los merecimientos de cada uno de los nuevos altos cargos.

## MINISTERIO DE HACIENDA

MADRID, 2. (PYRESA). — El ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, ha dado posesión de sus cargos en un acto celebrado a mediodía de hoy en su departamento, al nuevo subsecretario, don José López-Muñoz y González-Madroño; al subsecretario de Economía Financiera, don Francisco José Fernández Ordóñez; al secretario general técnico, don José Ramón Alvarez Rendueles, y a los directores generales de Impuestos, don José Luis Ortiz González; Aduanas, don Germán Anlló Vázquez, e Inspección e Investigación Tri-

butaria, don Fernando López Iranzo. Asimismo tomaron posesión de sus cargos el interventor general de la Administración del Estado, don Joaquín Collada y Andréu, y el presidente del Jurado Central Tributario, don Joaquín del Alamo y Mahou. Asistieron al acto los ministros de la Gobernación, don Carlos Arias Navarro, y Planificación del Desarrollo, don Cruz Martínez Esteruelas; los exministros señores Espinosa San Martín, Silva Muñoz y Arburúa; el gobernador del Banco de España, señor Coronel de Palma; directores generales salientes, altas jerarquías y funcionarios del departamento.

Tras la lectura del decreto de nombramiento, los nuevos cargos prestaron el juramento de rigor, terminado el cual el subsecretario saliente, señor Rovira Tarazona, pronunció unas palabras de gratitud para el anterior ministro, don Alberto Monreal Luque, de quien dijo que siempre era grato recordarle, pudiendo sentirnos satisfechos —añadió— de la labor política realizada en estos últimos años.

Tras expresar su gratitud a todos los colaboradores que había tenido durante su gestión, se refirió a las capacidades del señor Barrera de Irimo, de quien dijo que nadie mejor que él podía continuar la labor de la política del ministerio de Hacienda. Pidió al ministro, por último, que transmitiese al Caudillo y al Príncipe de España la adhesión inquebrantable de su lealtad, en nombre propio y en el de los demás compañeros cesantes.

A continuación pronunció unas palabras, en nombre de los nuevos cargos, el subsecretario del ministerio, señor López-Muñoz, quien señaló que «la Hacienda Pública debe servir con eficacia a la política económica y social de cada hora y lograr con constancia y energía que nuestro sistema fiscal sea un instrumento de justicia al servicio de nuestra expansión». Destacó, por último la creación de la nueva Subsecretaría de Economía Financiera, cuyas funciones serán previsión del gasto, desarrollo del presupuesto y política crediticia y monetaria.

## INTERVENCION DE BARRERA DE IRIMO

Cerró el acto el ministro de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, quien comenzó con unas palabras de elogio para el equipo saliente, señalando que la primera de las responsabilidades con las que se enfrentaba el nuevo equipo era la del espíritu de continuidad. Añadió, asimismo, que la responsabilidad de nuestra hora es la voluntad de experiencia, y que las personalidades que ocuparían estos cargos que acababan de jurar tenían ese sentido de la responsabilidad. Exhortó a todos a colaborar, puesto que así se encontrarían luces en el horizonte para poder escribir un capítulo brillante en el porvenir de nuestra Patria.

El ministerio de Hacienda, dijo, no es una casa fósil, sino un puñado de hombres que trabaja, por escribir el capítulo del futuro de España y que son capaces de servir con ambición y grandeza.

## VIVIENDA

MADRID, 2. (PYRESA). — El ministro de la Vivienda, don José Utrera Molina, ha dado hoy posesión de sus cargos, en su despacho oficial, al nuevo secretario general técnico de su departamento, don Eduardo Navarro; director general de Arquitectura, don Ramón Andrade; inspector general de la Vivienda, don José María Navarro Martín y director del Gabinete Técnico, don Eduardo Cerezo.

Asistieron el subsecretario de la Vivienda, don Antonio García Rodríguez Acosta; el segundo jefe e inyendente general de la Casa civil del Jefe del Estado, don Fernando Fuertes de Villavieco; directores generales salientes y otras personalidades.

Después de la lectura de los decretos de nombramiento y de la jura del cargo, pronunció unas palabras el director general de Arquitectura saliente, don Rafael de la Hoz, en las que elogió la labor realizada por el equipo cesante en orden no sólo a la construcción de viviendas sino también a la mejora de su calidad. Añadió que el Instituto Nacional del Control de la Calidad montará catorce laboratorios distribuidos por toda la geografía nacional.

En nombre de los nuevos titulares pronunció unas palabras don Ramón Andrade, director general de Arquitectura, quien dio las gracias al ministro por la confianza depositada en ellos y aseguró que sólo esperaba sus órdenes para comenzar sus tareas.

Cerró el acto el señor Utrera Molina, que subrayó que todo acto de relevo —que no es un puro afán de cambio— tiene que apoyarse en dos puntos fundamentales: el reconocimiento y la esperanza confiada. Reconocimiento a los que cesan —dijo— y que han realizado su trabajo con honradez y fealdad y han abierto nuevos horizontes en el departamento. Más adelante se refirió a los nuevos cargos y dijo que esperaba mucho de ellos y de su espíritu de servicio, del nuevo secretario general técnico y del director general de Arquitectura, que proceden de las viejas filas del SEU y del Frente de Juventudes; del inspector general de la Vivienda, «al que el tiem-

# VAN A SER OPERADOS



En Stanford (California), los cuatro hijos del matrimonio Costello: Ricardo, de 15 años; Kevin, de 13; Karen, de 4; y David, de 18, que van a ser operados a corazón abierto para corregirles una malformación congénita en una válvula cardíaca. Para operar a los cuatro será necesario disponer de más de 120 litros de sangre. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

# ESPAÑA NO PUEDE ACEPTAR EL MANDATO DE NEGOCIACION DE LA C.E.E.

(Viene de la pág. primera)

Una de las dos instituciones se ha mostrado contraria a la idea de que la C.E.E. establezca con España una zona de libre cambio, sino que esta zona de libre cambio debe respetar unos imperativos sin los cuales el futuro acuerdo no sólo será profundamente desequilibrado, sino que además no resultaría ni útil ni necesario para la economía española. Resulta insensato, por ejemplo, pensar en el desmantelamiento de nuestras aduanas para los productos industriales en tres años —en tres años el desmantelamiento sería ya de un ochenta por ciento— cuando en realidad lo lógico sería pensar en ocho o diez años. Las Cámaras españolas subrayan igualmente a este propósito que las empresas españolas planificarán sus inversiones y programas de producción en función del acuerdo preferencial hoy vigente. Siendo así, las nuevas propuestas hechas por la C.E.E. pidiendo un desarme arancelario mucho más rápido, desharían todos los proyectos, lo cual es absurdo si se piensa que la programación de nuestra industria exige unos plazos y no puede ser nunca un alegre fruto de la improvisación.

Las Cámaras subrayan igualmente que la industria española comienza a adaptarse a las condiciones de la competencia internacional para lo cual es necesario que se les dé un marco dentro del cual procedan a su adecuada reestructuración. Por consiguiente, la supresión de un elemento de protección externa debe hacerse teniendo en cuenta lo que resulte de un análisis realista de la situación económica global de nuestro país. Así, el incremento espectacular de las exportaciones españolas en determinados sectores no debe servir para engañarnos sobre el conjunto.

## PROYECTO INVIABLE

Acaso, se piensa en algunos medios, este optimismo de la industria española ha tenido su parte de culpa y los europeos han tomado la parte por el todo a la hora de pensar en la parte industrial del mandato. Otro factor que hay que subrayar es que la parte española más industrializada y de nuestro floreciente Norte contrasta con el desganado Sur francés, a efectos de juzgarnos desde fuera y este Sur francés, por proximidad, ha confundido también el todo con una parte y ha ejercido presiones sobre París.

La impresión que se tiene aquí en este momento es que España, al contrastar a las proposiciones comunitarias tendrá ocasión de poner en la picota todos los elementos del mandato y, especialmente en lo industrial. En cuanto a lo agrícola, el optimismo es menos evidente y lo que podremos

no le ha hecho perder su talante legionario, y al director de su Gabinete Técnico, «hombre riguroso que ejerce en asturiano». Por último, el ministro dijo que «nos esperan horas duras y jornadas apretadas, en las que ninguno de nosotros va a poderse permitir el lujo burgués de la pereza».

sacar en definitiva será bastante menos. De todos modos, los medios europeos son ya conscientes de que su proyecto no es ni sugestivo ni viable. Con lo cual existe ya la posibilidad de rectificarlo si prevalece el ánimo de negociar y se quiere llegar de verdad a una zona de libre cambio por el camino de un justo equilibrio de oferta y de concesiones por ambas partes.

## LA INDUSTRIA ESPAÑOLA NO ACEPTA EL MANDATO

BRUSELAS, 2 (EFE). — «El mandato de negociaciones con España que la Comisión Europea acaba de recibir del Consejo de ministros de la Comunidad Económica Europea (CEE) no es aceptable por parte de la industria española».

Esto es lo que afirma una carta firmada por Andrés Ribera Rovira, en nombre de la Delegación del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España en la XXXIII Asamblea plenaria de la Conferencia Permanente de las Cámaras de Comercio e Industria de la CEE de la que España es miembro correspondiente, y enviada de Munich (A. Federal), donde se celebró la asamblea, con fecha 28 de junio pasado, al presidente de la Comisión Europea, François Xavier Ortoli.

Al explicar el fundamento de su actitud, la carta dice en primer lugar que las empresas españolas planificarán sus inversiones y programas de producción, en función del mágico acuerdo actual, que conceden un desarme del 60 ó del 25 por ciento, según los productos, para 1977. Según las nuevas propuestas, las firmas españolas se encontrarían de pronto con un desarme arancelario más rápido que lo previsto y «muy difícilmente soportable», dice.

En segundo lugar, la supresión de un elemento de protección externa debe ser hecho, explica la carta, de acuerdo con un análisis realista de la situación económica global y de los proyectos de desarrollo, sin que el incremento de ciertas exportaciones españolas ensañe sobre el conjunto de la capacidad competitiva de todos los sectores.

Dados estos elementos, continúa diciendo, no se comprende cómo el calendario de desarme que se solicita de España es superior al calendario que entre sí efectuaron los seis miembros originarios de la CEE (diez años) y al que ha sido convenido con los nuevos miembros comunitarios (cinco años).

En tercer lugar, la falta de un justo equilibrio en el mandato de negociación induce a pensar —dice la carta— que la Comunidad Europea intenta salvaguardar al máximo sus propios intereses al mismo tiempo que se solicitan las máximas ventajas, sin tener en cuenta los niveles de desarrollo diferentes y partiendo de una plaza predominante en el comercio mundial.

Finalmente, la carta española afirma que no se puede aceptar una zona de libre cambio que no tenga en cuenta las necesidades de desarrollo de la economía española y que no ofrezca ventajas contrapartidas de toda índole.

# AUTOPISTAS Y DESARROLLO

EL cumplimiento de un amplio plan de autopistas y carreteras en la red viaria española, cuyas características en realizaciones y proyectos han sido puestas de manifiesto por el ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, en sesión informativa de las Cortes, viene originada, indudablemente, por la expansión económica de nuestro país, pero, al mismo tiempo, es un reto que este desarrollo exige, para poder continuar su evolución progresiva.

La concepción y realización de una infraestructura viaria, acorde con la hora que nuestro país vive, no sería posible sin las inversiones que el ministro en su exposición detalló. Precisamente el desembolso de crecientes cifras de inversión, que si hasta 1968 era de 4.746 millones de pesetas, ya en el pasado año se había cuadruplicado, pues se alcanzaron más de dieciséis mil millones de pesetas, es lógica consecuencia de la mayor disponibilidad de recursos que el mismo desarrollo trae aparejada. Pero, a la vez, esa suma de inversiones crecientes, al acompañarse de un tráfico en constante aumento por el plan viario que se ejecuta, no sólo justifica las cifras desembolsadas, sino que actúa de estímulo multiplicador para proseguir los afanes constructores.

En los tres próximos años, según anunció el ministro, va a batirse, por lo que respecta al Plan Nacional de Autopistas un nuevo récord, en cifras de construcción e inversiones. El dato apuntado, es resultante, por su parte, de un incremento inusitado en el tránsito efectuado hasta el momento por las autopistas de peaje. En este incremento, no sólo influye la puesta en servicio de nuevos tramos de red viaria. El alto grado de motorización, el desarrollo de la actividad turística y la mayor utilización del vehículo como medio de transporte, consecuencias de la elevación del nivel de vida que ese desarrollo ha posibilitado, son factores a considerar en el momento de evaluar unos resultados. Durante el pasado año, en la red nacional de autopistas de peaje, se dio la cifra de 626 millones de vehículos por kilómetro. Esta cifra duplica la obtenida en 1971, que fue de 313 millones y, a su vez, la cifra de 1971 es doble que la de 1970 en que hubo 173 millones de vehículos por kilómetro de nuestras autopistas nacionales de peaje.

En aquellos tramos cuya explotación se ha mantenido durante dos o más años, el incremento en los índices relativos es superior, incluso, al que experimenta el conjunto de la red de carreteras: fue del 27 por ciento en 1972 con respecto a 1971 y del 24 por ciento en este año con relación al precedente. La señal de una aceptación creciente, por parte del usuario, del sistema de autopistas es obvia y justifica el esfuerzo inversor del Estado en la dotación de una red acorde con las necesidades que el mejoramiento del nivel de vida exige.

La puesta en marcha de una infraestructura viaria que recorra la periferia de nuestro país y sus zonas interiores, en el régimen establecido en el Plan Nacional de Autopistas es, por ello, a la luz de los datos aportados, una necesidad de primer orden para la consecución de un progresivo ritmo de crecimiento, en el proceso de desarrollo económico y los efectos que de la utilización de esta red se derivan, justifican el impulso inversor contenido en el Plan que el señor Fernández de la Mora ha definido como "el más ambicioso proyecto de infraestructura de nuestro Estado".

El hecho es, en sí mismo, satisfactorio, siempre que quede encauzado dentro de las posibilidades de los recursos (contando con los que proporciona la importación) y siempre que dicha inversión se enfoque hacia los sectores más necesitados de la misma. En este último aspecto, parece que la orientación es altamente favorable, dado que una parte sustancial de la misma, se dirige hacia las industrias extractivas, afectadas en los pasados años de un gran marasmo, que se reflejaba en el escaso o nulo crecimiento de sus producciones.

Ahora y sin duda como resultado debe comenzarse a registrar los efectos del Plan Nacional de la Minería, la inversión en las in-

## Colaboradores de PATRIA

# LA SORPRESA DEL LIENZO

Por José Luis MARTÍN ABRIL

DE vez en cuando en esta vida tan uniforme y mecánica nos sorprende algo. Este algo puede ser un edificio, un encuentro, una presencia o un dolor. Y es entonces cuando pensamos con precipitación que la vida es divergente, que la mirada puede gozar con la contemplación, que las calles, incluso, tienen alma, que no hace falta tener mucho dinero para elevar los razonamientos del alma.

A nadie engaño si digo que, recientemente, me ha sorprendido el tono brillante de una exposición. No me refiero ni mucho menos al tono social. Me refiero al artístico y casi me atrevería a decir que al humano; toda vez que en la exposición, en los cuadros, se estremae un aire delicioso de humanidad contagiosa. El autor que firma estos cuadros es Gerardo Gómez Cuadrillero. Me apresuro a decir que es amigo mío. Y creo que tengo obligación de propagar un poco el arte indiscutible del pintor. Con sus cuadros Gómez Cuadrillero irá concediendo un tono elocuente a las salas españolas de exposición.

No soy crítico de arte; si, buscador apasionado de temas para mis artículos. Y el tema de hoy es éste: un hombre y una exposición que me ha cautivado en Madrid.

Me percaté en seguida de que las figuras se han colocado nada más que para que el pintor las retratara. Y se colocan, muy puestas, delante del fotógrafo que, en este caso, es un destacado amante de la forma, de la estética, de la luz, de la claridad. La originalidad está en la naturalidad. No se engaña a nadie. "Vamos a retratarlos" parece que ha dicho la madre a sus hijos. Pero, en este caso, el fotógrafo es un magistral pintor que va camino de pasar no tardando a la historia del arte. Y es precisamente por eso por lo que yo, dejando otros temas, me he apresurado a cantar públicamente estas excelencias que nadie me discutiría.

Me dice el artista: "Soy partidario de pintar a los modelos con aquella indumentaria que usan más frecuentemente". Y esto ya es algo que merece ser resaltado. Los hijos de los condes de Orgaz se dejan pintar con lo que llevan en casa. El perro amigo y algunos juguetes. Es decir, la vida normal, tierna y sencilla, para la posteridad.

Realmente este cuadro es un elevado exponente de serena sencillez, que, ciertamente, es lo que constituye belleza. Un cuadro que denota intimidad.

Hace muchos años que nos conocemos Gerardo Gómez Cuadrillero y yo. En Valladolid colaborábamos en el mismo periódico. El pintaba a muchachas distinguidas para la Prensa. Yo escribía algo que sobre cine. Pero lo más importante es que éramos amigos. Coincidíamos en las fundamentales cosas de la vida y también nos respetábamos mutuamente en nuestras divergencias. Y hoy me encuentro en Madrid con un Gómez Cuadrillero que ya ha escalado las más difíciles ascensiones del arte. Y como me consta que Gerardo Gómez Cuadrillero ha de ser un pintor de fama internacional, quiero dejar constancia documental en estos días de mi convencimiento. Quiero adelantarme a otros. Quiero hacerlo ahora, en la madurez dorada del artista, cuando aún puedo gozar de este privilegio.

PYRESA

## Libia lucha por controlar su petróleo

MADRID (Servicios especiales de PYRESA). — "Libia camina hacia la victoria petrolífera", titula el diario libanés "Al Diyar", que suele estar bien informado en asuntos li-

bios. En efecto, varias compañías petrolíferas norteamericanas se enfrentan con el riesgo de que sus instalaciones sean nacionalizadas por el régimen de Gaddafi. En general, se

piensa que la mitad, o más, del petróleo libio, podría ser nacionalizado antes de finales de este verano.

Tres grandes grupos petrolíferos se enfrentan de manera más inmediata

con la amenaza de nacionalización: Oasis Oil, Occidental Petroleum y Amoseas. Las tres parecen resignarse a la inevitable nacionalización, pero las negociaciones continúan en torno al monto de las indemnizaciones a pagar por el Gobierno libio.

El pasado día 30 de abril, el Gaddafi notificó a las compañías que deseaba el control del cien por cien de las operaciones. Las negociaciones comenzaron en mayo: la contrapropuesta de las tres compañías consistió en que Libia debería acogerse al "acuerdo de Nueva York", es decir, toma paulatina del capital hasta un 51 por ciento, lo que debería suceder no antes de 1982. Gaddafi y el Consejo del mando de la revolución ni siquiera han tomado en cuenta un acuerdo semejante, por lo que, ahora, las compañías han ofrecido condiciones aún más ventajosas a los libios, sin que se haya precisado cuáles son estas condiciones.

### NACIONALIZACIONES ANTI-USA

El pasado día 11 de julio, se celebraba un mitin en Trípoli, en presencia del presidente egipcio, Sadat. En el transcurso del acto, Gaddafi anunciaba a la multitud la nacionalización de la Bunker Hunt, compañía petrolífera tejana, propiedad del célebre millonario Hunt. El "affaire" de la Bunker, una sociedad pequeña al fin y al cabo, constituía una seria advertencia a otros miembros más poderosos del "cartel", y especialmente a la Occidental, Oasis y Amoseas.

El mismo día 11, Gaddafi revelaba la intención de nacionalizar todos los intereses norteamericanos, no limitándose tan sólo a los petrolíferos. El coronel libio se refirió a la "arrogancia americana" y, sobre todo, a la ayuda USA al enemigo israelita. En esta ayuda parece radicar un punto importante de la cuestión.

En la actualidad, de las 23 compañías petrolíferas que operan en Libia, sólo una, el ENI italiano, parece hallarse fuera del peligro de nacionalización total, y esto gracias a que anteriormente había firmado un contrato ofreciendo una participación del 50 por ciento a los libios.

En cualquier caso, parece claro que Gaddafi no actúa solamente en aras de la salvaguarda de sus yacimientos, que produjeron algo más de 106 millones de toneladas en 1972. El odio del coronel libio hacia Israel parece jugar un papel igualmente importante.

Ahora, sólo cabe esperar a saber si Gaddafi piensa en esta ocasión cumplir sus amenazas más ventajosas de las compañías. El mismo presidente libio reconocía, recientemente, que la nacionalización de los yacimientos era una cuestión "técnicamente difícil", aunque al parecer se están reclutando ya especialistas en diversas partes del globo, para atender al mantenimiento de las instalaciones.

### COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

## LOS PRESOS TIENEN CALOR



Los centinelas montan guardia con sus ametralladoras, ante un grupo de presos —en su mayoría en trajes de baño, a causa del intenso calor reinante— que se manifestaron en la cárcel de Rebbibis, en Roma. Luego los centinelas dispararon algunos tiros para poner fin a la manifestación y según las primeras noticias, uno de los presos resultó herido. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## Fuerte ritmo de la inversión industrial

DURANTE el año 1972, la inversión industrial fue la variable que, dentro de las que componen la demanda interior, acusó mayor ritmo de crecimiento. Los datos disponibles muestran que dicha situación no sólo se ha mantenido, sino que incluso se ha acentuado a través de los meses transcurridos de la anualidad actual.

El hecho es, en sí mismo, satisfactorio, siempre que quede encauzado dentro de las posibilidades de los recursos (contando con los que proporciona la importación) y siempre que dicha inversión se enfoque hacia los sectores más necesitados de la misma. En este último aspecto, parece que la orientación es altamente favorable, dado que una parte sustancial de la misma, se dirige hacia las industrias extractivas, afectadas en los pasados años de un gran marasmo, que se reflejaba en el escaso o nulo crecimiento de sus producciones.

Ahora y sin duda como resultado debe comenzarse a registrar los efectos del Plan Nacional de la Minería, la inversión en las in-

dustrias extractivas empieza a cobrar entidad, tanto en el referido al sector energético (carbones, sondes petrolíferos) como en lo que respecta al sector de minerales, tanto metálicos como no metálicos.

Conviene recordar que, como consecuencia del desarrollo económico, nuestro país es cada vez más fuertemente deficitario en recursos energéticos y en materias primas de origen mineral, situación que sólo podrá paliarse con un crecimiento acentuado de las inversiones en las industrias extractivas que son, según la reciente encuesta realizada por el ministerio de Industria, las que en más alta medida acusan una mayor expansión inversora. Este hecho refleja el proceso de mejora que se está operando tanto en la minería del carbón, como en los demás subsectores y principalmente en la minería del hierro, en la cual se quiere alcanzar un grado de extracción que responda a las crecientes necesidades de nuestra siderurgia.

También es fuerte la tendencia a la inversión en las industrias

metálicas y, dentro de las mismas, la que dice relación con la construcción naval, la fabricación de automóviles y la de aeronaves.

Dentro de las actividades dedicadas a la producción de bienes de consumo, es destacado el ritmo de inversión en las industrias textiles. La única tendencia negativa se acusa en el sector del cuero, el cual pasa ahora por un período pesimista, como consecuencia de las dificultades que el sector del calzado encuentra para absorber los encarecimientos registrados por las materias primas.

En los restantes sectores, las previsiones sobre inversión señalan una tendencia al aumento, pero de tono moderado. En el sector químico, las actividades más expansivas son las industrias petrolíferas y petroquímicas y la fabricación de colorantes y pinturas.

Creemos que es muy interesante conocer las causas tanto positivas como negativas que están influyendo actualmente en la inversión industrial. Dentro de las positivas ocupa el primer puesto la fabricación de nuevos productos, figurando en los lugares se-

gundo y tercero la reducción de los costes de fabricación y la sustitución de viejas instalaciones. Siguen a continuación las que se realizan para mejorar la calidad de la producción y el último lugar lo ocupan aquellas que tienen por objeto aumentar la capacidad de las instalaciones.

Según estos datos, la tendencia actual de la industria española está más orientada a la perfección que a la expansión, proceso lógico, puesto que la posición ya alcanzada por la misma incita a producir mejor en lugar de dirigirse a producir más.

En cuanto a las causas negativas, la que en mayor medida influye en el sentido de reducir las inversiones es la dificultad que las empresas encuentran en su financiación externa, figurando a continuación el crecimiento de la competencia exterior. Aparecen también como factores destacados la falta de recursos propios y el incremento de los costes, así como las dificultades de exportación y el temor a futuras restricciones crediticias.

# ALMUÑECAR: LAS CARTAS DE ALFONSO XIII QUE TIENE GUILLERMO BOECK

- EL BELGA-HISPANO FUE SECRETARIO PARTICULAR DEL PRECEPTOR DE LOS INFANTES REALES
- "Ejército salvador de Franco" y "II Año Triunfal", son expresiones usadas en ellas por el monarca desde Roma



Don Guillermo Boeck es un hombre temperamental, inquieto, rápido y agudo. Da salida a sus inquietudes fabricando arte o arreglando cualquier aparato, como en esta ocasión hace en su apartamento de Almuñecar, frente al mar. — (Foto GUIDET)

«Agradezco las noticias que me das respecto de tu familia y no me extraña, conociéndote a ti, como a tus hijos, que dos de ellos, se hayan incorporado con tanto entusiasmo al Ejército salvador de Franco». Lleva la firma de «Alfonso R», está fechada en Roma el trece de febrero de mil novecientos treinta y siete, y va dirigida a un íntimo amigo suyo. En la primera parte de esta carta, Alfonso XIII agradecía la felicitación por su santo.

## Cartas junto al mar

En Almuñecar, con el mar ahí mismo, con el Mediterráneo que un día se llevara a don Alfonso XIII para siempre, en un quinto piso de la Avenida de la China, vive don Guillermo Boeck, del que yo diría que es el inventor de la pintura «naif» que lleva consigo, como el sistema óseo, el arte polifacético de las muchas cosas.

De don Guillermo y de madame Boeck, le hablé una vez desde Leningrad en donde tienen un increíble terreno para hacer un chalet que será, no dentro de mucho tiempo, atalaya de Cázulas, guardián del horizonte.

Pues bien, este belga con hematomas españoles, almuñequero, fue en tiempos durante más de una docena de años, desde mil novecientos treinta y tres, secretario privado en Bélgica de un marqués español preceptor de los infantes reales. Un marqués con un escudo en cuya divisa campea la leyenda: «Vale más nobleza, que oro y riqueza». La estrecha vinculación al rey, hizo que el marqués regalara como recuerdo a don Guillermo Boeck, algunas cartas de Alfonso XIII dirigidas a él. Cartas de agradecimiento, pero en las cuales se refleja el sentir de Alfonso XIII en los momentos cruciales de nuestra guerra de liberación. Están fechadas en Roma y en el Grand Hotel, y siempre tiene en ellas Alfonso, un recuerdo, una esperanza, un

un cablegrama en el que se renovaba los sentimientos de afectos y adhesión a la persona del rey en el exilio: «que muy particularmente aprecio en estos momentos en que a costa de tanto sacrificio se está laborando por la salvación de nuestra querida España». Tiene fecha de 26 de diciembre de 1936.

Y en otra del 27 de diciembre de 1937, contesta a la felicitación navideña del preceptor de sus hijos y dice después «...y porque veamos realizados nuestros anhelos para el bien de la Patria. ¡Viva España!».

## II Año Triunfal

El propio rey, termina en otra tarjeta de agradecimiento, tal y como aparece en el grabado, señalando la circunstancia del II Año Triunfal, después de decir: «De corazón mil gracias por tu cariñoso telegrama. ¡Dios quiera que veamos realizado en este año nuestros deseos. Reconocido por tus sentimientos de lealtad, te envía un abrazo tu affmo. Alfonso XIII. Roma, 25 de Enero de 1938 - II Año Triunfal».

Don Guillermo guarda estas cartas con el respeto de lo que realmente son: un tesoro dentro de la historia de España, y en donde en pocas frases, en la circunstancia privada de una felicitación onomástica, o navideña, Alfonso XIII no desperdiciaba la ocasión para reiterar su amor al país y los deseos de paz entre los españoles.

## El opúsculo de Gallart y González

Nuestra conversación gira también alrededor de otras muchas cosas en este apartamento adornado con particular sensibilidad y en donde don Guillermo compone sus obras, o a donde don Guillermo sube diariamente sus pulpos, de los que a veces y no es nada infrecuente, sube una veintena, porque el belga-hispano, es pescador submarino de enero a enero, y en donde pinta sus cuadros de diversos estilos, y en donde hace figurillas y abalorios de pirograbado, esmaltes a fuego y esmalte a frío.

Tiene Boeck algo de cercanía atlántica por su madre onubense de Calañas, y algo - mucho de mediterráneo por su abuelo materno Tomás Gallart y González, que nació en Almuñecar en 1856, que se hizo de la nada, que fue más tarde dueño de las minas de Río Tinto, que llegó a ser experto en aquellas máquinas de vapor de principios de siglo y que fue elevado al rango de marqués de Calañas y condecorado con la cruz de Carlos III por vías de los méritos propios.

Y entre todo esto, y entre esos retazos de la vida que se quedan grabados con la fuerza de la pirografía eterna y por sécula, unas cartas reales que son historia humana — casi intrahistoria — de nuestro país.



## BUENA SOLUCION EN TORRENEUEVA

Muy bien está la solución de la comunicación entre estas vivencias en Torrenueva.

La carretera de la Costa, con su carga de peligro, pone siempre un punto de preocupación a los que han de transitar por ella. De ahí que esta solución sea correcta y digna de elogio. Como se ve no debe costar ni tanto trabajo técnico ni tanto dinero resolver el tráfico con pasos elevados. Si en Torrenueva se ha hecho, ¿qué impedimento ofrece hacerlo, por ejemplo, en el camino de Ronda?

Lo que si es cierto es que debe controlarse la posible proliferación de este tipo de soluciones, para que tampoco nuestra Costa vaya a parecer una ciudad-puente. Pero convenientemente dosificado y en puntos claves, la solución está aquí. — (Foto GUIDET).

Una página de Pedro Sagrario



## Banderas nuevas

Hay establecimientos que se adornan con enseñas de diversos países, pero las banderas son algo más que una policromía decorativa. Representan a países y por eso, si se usan, hemos de ser lo suficientemente respetuosos con ellas para que las banderas aparezcan siempre nuevas. Dar bienvenidas con enseñas que son pingajos, puede llegar a ser hasta una ofensa.

## Los rojizos

Pudiera tratarse de un título para una serie de televisión. Sin embargo, no es así. Se trata de los recién llegados a la playa, provinciales, nacionales y foráneos, que ansiosos de los rayos que emite el padre Febo, como se decía antes, se tuestan, pasando antes por ese bello color cangrejo con sus correspondientes quemaduras. Por el color se puede saber el tiempo de playa. Es todo un espectáculo de color rosáceo la mar de bonito.

## Se fue el camello

Hace unos días permaneció en Almuñecar un camello, que daba paseos a los turistas y principalmente a los niños. Pero de buenas a primeras el camello con su dueño, claro, han desaparecido de la geografía almuñequera, creo, según me han dicho, que con destino a Torremolinos. Y la verdad es que era pintoresco ver al camello por estos sitios, de vegetación subtropical. ¡Como que le daban a uno ganas de vestirse de be-duino!

querido **[redacted]**:  
De corazón mil gracias por tu cariñoso telegrama. ¡Dios quiera veamos realizados en este año nuestros deseos!

Reconocido por tus sentimientos de lealtad, te envía un abrazo tu affmo.

*Alfonso XIII*

○ Roma, 25 de Enero de 1938 - II Año Triunfal

Fotocopia de una de las cartas en poder de don Guillermo Boeck. Al pie de la misma se aprecia que el propio Rey usaba la expresión «II Año Triunfal» en 1938. (Fotocopia por gentileza de Guillermo Boeck)

Los rasgos distintivos de la semana política son, en mi parecer, los siguientes: el Consejo de ministros celebrado el jueves; la reunión, el miércoles, de la Permanente del Congreso Sindical; el importante eco político del discurso en Guadalajara del vicepresidente del Gobierno y ministro secretario general del Movimiento, señor Fernández Miranda, y, finalmente, las declaraciones del embajador Ullastres, referentes al proyecto de mandato de la C.E.E. para abrir negociaciones con el Gobierno español. El señor Ullastres comentó que el mandato es absolutamente insatisfactorio: la oferta agrícola es escasa, y la industrial, insostenible.

El mayor interés del Consejo de ministros del jueves se imantaba en rededor de los nuevos y lógicos nombramientos de altos cargos en diversos departamentos. Aunque la mayoría de los nombres habían circulado por los medios políticos, la confirmación oficial era esperada con interés. La mayor expectación se condensaba en torno al nuevo ministerio de Planificación del Desarrollo. En su reunión del jueves, el Gobierno aprobó, en efecto, la estructura orgánica del nuevo departamento, con tres frentes para la planificación del desarrollo: el económico, el social y el territorial. Cita especial merece la novedad de la planificación social. Es una clara revelación de propósitos de la mentalidad del Gabinete. Nada más lógico y natural que el primer supuesto, el supuesto básicamente imprescindible del desarrollo, haya sido el económico: sin esta condición inexcusable la idea del desarrollo globalizado, integral, no era ni siquiera planteable. Del éxito de la gestión en este terreno no hay ni que hablar, de tan a la vista que están sus resultados. El crecimiento del país, y su espectacular incremento del nivel de vida en la última década no admiten parangón en la reciente Historia de España. Pero, obviamente, el desarrollo no era más que un tránsito o vía con un fin bien claro y definido, la justicia social. En esta nueva etapa, el énfasis del desarrollo va a cargarse por esta banda social, para que sus frutos sean más justos, más equitativos. No es, naturalmente, que en la etapa anterior (el Plan se apellidaba económico y social) no se cuidara esta faceta, que si se cuidó, sino que había que empezar el edificio por los cimientos y consolidar éstos. Una peculiaridad acusada y digna de particular mención del nuevo ministerio es la juventud de sus hombres claves, aparte de su inequívoca voluntariedad social, empezando por el propio ministro, señor Martínez Esteruelas. Cronológicamente se enclavan en la generación del Príncipe, entre los treinta y pocos y cuarenta y pocos años.

Un sonado discurso político

El discurso en Guadalajara del vicepresidente del Gobierno y ministro secretario general del Movimiento, señor Fernández Miranda, ha tenido un amplio y fecundo eco político durante la semana. Verbi gratia, los separatismos políticos y la idea del Estado.

"He dicho otras veces y lo repito hoy aquí —señaló el vicepresidente— lo que para mí constituye norma ineludible de conducta y lealtad: el que pretenda descalificar, separar, excluir o aceptar a estos o a aquellos con el afán de monopolio de grupo, todo lo que en el pensamiento joseantoniano es separatismo —frente a la solidaridad nacional—, me tiene y me tendrá siempre enfrente". Y es que, en efecto, no son ahora extraños en la vida española, los que tratan, de una u otra forma, de incitar al separatismo político, es decir, a la insolidaridad, a la gran disensión. La operación puede hacerse de diversas formas, y surgen, asombrosamente, expertos en la desfiguración. Podría elaborarse un amplio muestrario de estos nuevos separatismos.

Por ejemplo, los que desean, a toda costa, disminuir la entidad del Estado en la convivencia. Saben, cabalmente, que en el Estado residen, mientras no se invente otra cosa, las instancias superiores del bien común, de lo público. Un Estado puede ser más o menos conservador o más o menos transformador, pero siempre será, ante los intereses privados, un instrumento defensivo de lo de todos frente a lo de unos pocos. De ahí que se trate, desde las áreas del privilegio, de disminuir el estado todo lo posible, de debilitar sus resortes, de acusarlo de totalitario desde una presunta aspiración a la libertad que se basa, por supuesto, en la prolongación de la injusticia. Otra cosa absolutamente distinta, desde luego, es la necesidad de pontenciar al máximo las vías de representación pública, de participación social en la autoridad, de nacionalización del Poder. Pero puede afirmarse que esa democratización del Poder, a la que todos aspiramos, sólo puede darse realmente en el contexto de un Estado fuerte. En cualquier caso, la articulación par-

ticipativa, el desarrollo político no será otro que el que venga impuesto por las leyes.  
Y otro ejemplo de separatismo es,

por descontado, el que ofrecen aquellos que introducen en el mundo del trabajo, en el área de las relaciones de la producción, elementos graves

y continuados de injusticia económica. Es una forma de separatismo (de insolidaridad y pendencia) construida desde arriba, fomentadora de

la lucha de clases, incitadora del encono. El capitalismo, por muchos  
(Pasa a la pág. siguiente)

OFERTA  
cortefiel

# Doble el valor de su dinero.

<b>PRENDAS DE SEÑORA:</b>	
Faldas, blusas, pantalones y vestidos desde	190 pts.
Prendas de piel desde	390 pts.
Chaquetas desde	490 pts.
Conjunto desde	590 pts.
Abrigos desde	490 pts.
<b>PRENDAS DE CABALLERO:</b>	
Pantalones fibra desde	290 pts.
Trajes de verano desde	1.590 pts.
Americanas de verano desde	790 pts.
Camisas y nikis desde	190 pts.
Saharianas desde	490 pts.
<b>PRENDAS DE NIÑO:</b>	
Pantalones cortos desde	90 pts.
Nikis desde	135 pts.

# cortefiel

Gran Via, 1.



# "La religiosidad sincera del pueblo español no está preparada para enfrentarse con el cambio del mundo"

HA SIDO ROBADA

● "CIERTAS RAMAS EN EL ARBOL DE LA IGLESIA PUEDEN OSCURECER ALGUNAS DE LAS ORIENTACIONES CONCILIARES"

● SE ACUSA A LA IGLESIA DE SER INSTITUCION CREADA PARA OCULTAR EL EVANGELIO MAS QUE PARA REVELARLO"

● Declaraciones del doctor Vicente Enrique y Tarancón en la inauguración de la asamblea plenaria del Episcopado español

MADRID, 2. (CIFRA).— "La Iglesia ha de evangelizar al hombre de hoy valiéndose de medios adecuados y presentando su mensaje de salvación nítido y completo, sin que las adherencias humanas que lógicamente han ido acumulándose a él a través de los siglos y que actualmente no sólo carecen de validez, sino que restan credibilidad, y sin las omisiones o los olvidos que muy explícitamente han dejado en la penumbra una parte del mensaje salvador".

Tal ha dicho esta mañana el cardenal arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, doctor Vicente Enrique y Tarancón, en el discurso de apertura de la décimo-octava Asamblea plenaria del Episcopado español, cuyas sesiones de trabajo se prolongarán hasta el próximo sábado, día 7, siendo su tema principal de estudio "La educación en la fe del pueblo cristiano".

A la sesión inaugural, que se inició a las once, con el canto del "Veni Creator", asistieron sesenta y seis prelados de los ochenta y uno que están convocados. Presidió junto con el cardenal el nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, y los cardenales de Toledo, Barcelona y Sevilla. Las sesiones de trabajo se desarrollan en la Casa de Ejercicios de "El Pinar", de Chamartín, en Madrid.

Tras señalar monseñor Enrique y Tarancón la importancia y actualidad del tema escogido para el estudio de la asamblea, puso de manifiesto que:

"Nosotros, en España, tenemos la enorme ventaja de partir de una realidad extraordinariamente positiva: la religiosidad sincera de nuestro pueblo que, con los fallos naturales, ha sabido encarnar el cristianismo en su vida. Pero esta realidad positiva no nos desliga de la obligación de preocuparnos seriamente del problema de la educación en la fe, antes por el contrario, nos impone un deber mayor, porque esa religiosidad sincera no está preparada para enfrentarse con el cambio profundo que en todos los órdenes se está produciendo en el mundo y porque tendríamos una grave responsabilidad si, por timidez o des-cuido. No acertáramos a potenciar esa fe que de otra manera podría peligrar ante ese cambio".

Asimismo, afirmó que el contenido de la fe no puede cambiar ni siquiera con el tiempo. "Pero es lógico —añadió— que, según las necesidades de cada tiempo se subrayen algunas verdades del depósito revelado o se presenten con mayor fuerza algunas consecuencias o aplicaciones de las mismas. Y se corre el riesgo, entonces, de dejar en la penumbra y hasta de olvidar prácticamente parte de la revelación. Por otra parte, no es menor el riesgo que corren muchos de nuestros cristianos, acostumbrados a confundir con las verdades de la fe, lo que no eran más que expresiones o aplicaciones condicionadas a circunstancias históricas de tiempo y lugar, hoy quizá ya superadas".

Seguidamente, ha apuntado los peligros de no interpretar rectamente términos como "común dignidad de los fieles" y un "igualitarismo" contrario a la realidad de la Iglesia, así como el pe-

ligro de caer en una dicotomía entre lo sobrenatural y lo natural. Respecto a las interpretaciones extremas de la verdad revelada, monseñor Enrique y Tarancón ha afirmado:

"Si no podemos callar cuando algunos —quizá con buena intención—, sacan consecuencias desorbitadas de las verdades de fe o hacen aplicaciones incorrectas de las mismas, quizá poniendo en peligro las mismas verdades fundamentales, tampoco debemos callar ante quienes, confundiendo las ramas con el tronco, las explicaciones válidas para determinar circunstancias con las mismas verdades, se empeñan en mantener ciertas ramas que florecieron en tiempos pasados en el árbol de la Iglesia y que fueron signo de su acomodación a las exigencias de aquellas épocas. Pero que ahora pueden oscurecer algunas de las orientaciones conciliares".

Más adelante, ha relacionado el tema central de esta asamblea con el del próximo sínodo. "Tres son los rasgos —afirmó— que señalan el esquema del sínodo y que nosotros hemos de tener en cuenta": las personas y las comunidades con su propia actividad; un nuevo estilo de vida, fruto de la industrialización, de la urbanización, de la independencia adquirida por parte de nuevas naciones, etcétera, y la misma estimación y la escala de valores que va cambiando en la conciencia de los hombres.

En la última parte de su discurso, el presidente de la Conferencia Episcopal se dedicó a exponer las dificultades de la misma Iglesia. "Yo creo sinceramente —afirmó— que los mayores obstáculos son los que se presentan dentro de la misma Iglesia".

Hizo alusión a ocho obstáculos que se corresponden a los que se observan dentro de la Iglesia Universal, según el esquema del próximo sínodo: "En muchos cristianos la fe está expuesta a tentaciones e incluso llega a vacilar".

"Algunas tendencias, que tienen su expresión en las teorías de "la muerte de Dios" y de un cristianismo sin religión".

"Se nota también una cierta incertidumbre en la fe, que se hace manifiesta, incluso, en la interpretación de la Sagrada Escritura".

"Hasta los miembros de la misma Iglesia se hallan a veces divididos en la interpretación de las exigencias morales del Evangelio".

"Los cristianos encuentran dificultad en expresar su propia fe con palabras asequibles a los hombres de nuestro tiempo".

"Con frecuencia se acusa a la Iglesia de ser institución creada para ocultar el Evangelio más que para revelarlo".

"La Iglesia no puede mantener sus instituciones sin medios materiales; pero el uso de tales medios le hace aparecer, a la vista de muchos, como sospechosa de colaborar con algunos grupos de poder económico y político, quizá injustos". Y

"La acentuación del pluralismo en la Iglesia conduce a la diversidad en las costumbres, en la disciplina, en la liturgia y, a veces, en la misma formulación de la fe".

Finalmente, el doctor Enrique y Tarancón manifestó su satisfacción por el nombramiento de dos nuevos cardenales, que se incorporarán al Consejo de presidencia de la Conferencia, el cardenal primado de Toledo y de Barcelona y dio la bienvenida al nuevo obispo de Tarazona, que por primera vez tomaba parte en las tareas de la asamblea.

Tras este discurso dirigió unas palabras de salutación al nuncio de Su Santidad, quien a su vez pidió que se pusiese todo el amor posible en los distintos trabajos que iban a desarrollar los obispos.

Por su parte, el obispo secretario de la Conferencia, monseñor Elías Yafies explicó la metodología de trabajo y el orden del día de la asamblea. Los tres primeros días —señaló— estarían dedicados al estudio del tema central y los restantes al tema del reglamento interno, a la elección de nuevos cargos y otros, pero siempre —dijo— estos últimos temas estarán condicionados a la marcha del estudio del central.



Una reciente fotografía de la cruz de oro, del siglo XIV, decorada con esmeraldas, que ha sido robada de la basílica de Santa María la Mayor, en Bergamo (Italia). La cruz, que pesa trece kilos, fue terminada en 1392 por el orfebre y escultor Andrea De Bianchi, y estaba considerada como una de las joyas más valiosas de la Edad Media. — (Telefoto CI-GRA GRAFICA-UPI)

ojos que no ven...! Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES

LA DELEGACION provincial de la Juventud te ofrece sus campamentos. Vive tu aventura juvenil este verano.

Andalucía Oriental ganó el concurso nacional de tractoristas

INCENDIO: VEINTINUEVE MUERTOS

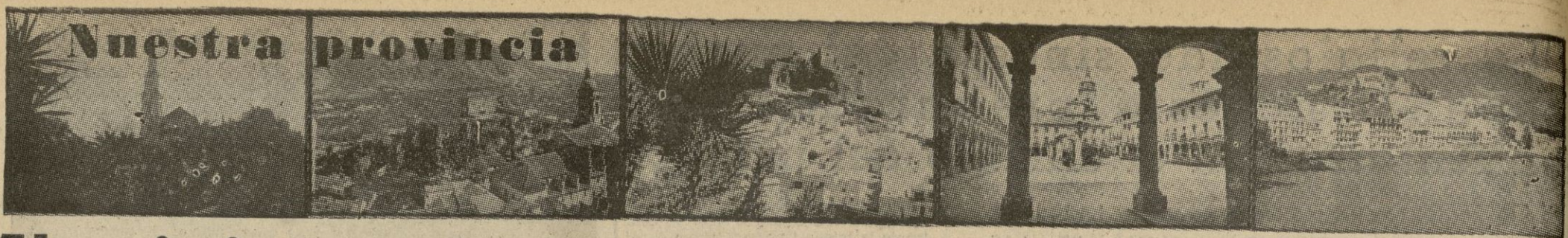
EL VIERNES, PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL

En Nueva Orleans (Estados Unidos), veintinueve muertos es el balance de un voraz incendio que ha destruido completamente un establecimiento público, situado en un antiguo edificio. En la foto, algunos de los cuerpos calcinados, entre los escombros. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Ayer dieron comienzo las grandiosas ●●●●● y auténticas REBAJAS en **GALERIAS MOISES**

Todos los artículos, ¡absolutamente todos!, con grandes rebajas • Desde el 20 al 70 por 100

Visiten desde hoy la GRAN QUEMA LIQUIDACION de **GALERIAS MOISES**



# Nuestra provincia

## El ministro de Educación y Ciencia, en Orgiva

En el Colegio Menor le fue ofrecido un almuerzo  
DESPUES SIGUIO VIAJE A CAPILEIRA

**ORGIVA.** — Ha visitado oficialmente nuestra ciudad el ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez. Y Orgiva, sabedora del cariño que le profesa don Julio, se ha volcado materialmente para tributarle un calurosísimo recibimiento. Acompañaban al señor Rodríguez Martínez el rector de la Universidad, el sub-



jefe provincial del Movimiento y el delegado provincial de Educación y Ciencia entre otras personalidades.

A su llegada a la Plaza de García Moreno una salva de aplausos y vivas saludó al ministro, procedentes de la gran multitud de orgivenses que llenaba por completo el recinto. Las campanas fueron echadas al vuelo en señal de gozo por la grata visita que llegaba a nuestra ciudad. Asistieron a este recibimiento delegaciones de las sociedades de «Amigos de la Cultura» de Motril, Ugijar e Iznalloz.

Después de visitar la iglesia de Nuestra Señora de la Expectación, el ministro y su comitiva se dirigieron al Instituto Técnico en cuyo salón de actos, el alcalde de Orgiva pronunció unas palabras de salutación en nombre de la ciudad. El señor Rodríguez Martínez dio las gracias por el gran recibimiento que había tenido y que verdaderamente había llegado a emocionarle.

### En el Colegio Menor

Después pasó a visitar el Colegio Menor donde le fue ofrecido un almuerzo al ministro, séquito y acompañantes. A los postres, se hizo entrega a don Julio Rodríguez de una artística bandeja de plata, regalo de la sociedad «Amigos de la Cultura» de nuestra ciudad, en reconocimiento de lealtad y amistad de la misma hacia su persona.

### Don Julio Rodríguez visitó también Capileira

El ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, visitó la residencia «Pedro Antonio de Alarcón» de la Jefatura provincial del Movimiento. Lo acompañaban entre otros, el rector de la Universidad, el delegado de Educación y Ciencia y el alcalde de Capileira. Lo recibió en la casa el subjefe provincial del Movimiento.

El ministro descansó unos instantes en la terraza, de cara al Barranco de Poqueira. Más tarde firmó en el libro de la casa, donde estampó la siguiente frase: «Capileira, soledad, paz, espíritu, vida, amistad».

Fue informado sobre la idea de que además de los artistas, tendrán allí cabida un grupo de científicos que estudiarán aquella comarca, idea que escuchó con agrado.

Asimismo, el rector de la Universidad anunció su compromiso de enviar un lote de las publicaciones de la Universidad para la biblioteca de la residencia.

Habló don Adolfo Martín, alcalde de Orgiva, para agradecer al señor Rodríguez Martínez todo lo que ha hecho por Orgiva encomiando la entrega que por ella siempre tuvo. Contó don Julio, emocionadísimo, para dar sus más sinceras gracias por la acogida dispensada. «Estaré siempre a vuestra disposición para cualquier cosa que sobre Educación, y que esté a mi alcance, se me pida». Recordó con sentidas palabras al fallecido don Fernando Castellón y su obra e hizo un gran elogio de las Misioneras S'ervas de San José (Josefinas) que con tanto acierto llevan la dirección actualmente del Colegio Menor. Después de escuchar con deleite una bella pieza musical interpretada al piano por una monja de la citada Congregación, don Julio Rodríguez Martínez continuó viaje a Capileira, no sin antes recibir otra vez el cálido afecto del pueblo de Orgiva.

De esta cordial visita a nuestra ciudad del ministro de Educación y Ciencia ha quedado una cosa bien patente en el corazón de los orgivenses: la humanidad y completa entrega de don Julio Rodríguez Martínez a Orgiva, un hombre al que ningún orgivense podrá difícilmente ya olvidar.

JOSE ANTONIO PINO

Corresponsal

## Miembros del Coloquio Europeo para el Bienestar Social visitaron el Hogar del Pensionista

Fue clausurado el curso en los centros «Pedro Antonio de Alarcón», «Adelantado Pedro de Mendoza» y «Las Cuevas»

### Actos en el Hogar del Pensionista

Coincidiendo con el día de San Pedro, las autoridades municipales y administrador del Hogar del Pensionista recibieron a una numerosa comisión de franceses, ingleses, israelíes, suizos, belgas, alemanes, etc., componentes por el Internacional Council of Social Welfare, organismo asesor de las Naciones Unidas y que entienden sobre problemas de avanzada edad en el medio rural y que guarda relación con el II coloquio Europeo para el Bienestar Social. La autoridad municipal estuvo representada por el alcalde, señor Gómez García y los miembros de la Corporación, don Antonio Martínez González; don José Jiménez de Leyva y don Teófilo Gómez García y esposas. Hubo varias intervenciones que fueron aplaudidas.

### En los colegios «Adelantado Pedro de Mendoza» y «Las Cuevas»

Conjuntamente han colaborado estos dos colegios, la fiesta de fin de curso. Con la entrega de las calificaciones escolares y trofeos deportivos, finalizaron con un simpático y artístico festival, celebrado en las amplias instalaciones del modernísimo Colegio «A. Pedro de Mendoza» del P. U. A. en Guadix.

Tras una comida de compañeros y familiares de los profesores de los dos Centros, se iniciaron las competiciones con representaciones deportivas de otros colegios, que gentilmente habían aceptado la invitación.

El equipo de ajedrez de la Escuelas acaparó todos los trofeos en este deporte. El conjunto de balonmano de Purullena tuvo una brillante actuación junto al equipo del «A. Pedro de Mendoza».

Las alumnas de los cursos superiores realizaron su teatro guiñol, con guión original propio. Los hermanos Ortiz; un magnífico recital de guitarra y bandurria. Un conjunto de música «pop», llevó rit-



mos electrizantes y no menos ruidosos.

Los pequeños hicieron sus monerías rítmicas musicales, y las mayores un precioso cuadro de ballet clásico, que hubieron de repetir ante el entusiasmo general.

Los familiares de los alumnos, visitaron, finalmente, la exposición escolar de manualidades que es muy estimada.

Lope MARTINEZ GIMENEZ

## LOS SANITARIOS ACCITANOS CELEBRARON EL DIA DE SU PATRONA

GUADIX. — Como viene ocurriendo en años anteriores, los sanitarios accitanos han celebrado una vez más la festividad de su Patrona, Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, actos que dieron comienzo con una misa solemne oficiada por el reverendo don Leovigildo Gómez Amézquita, rector del Seminario Conciliar de esta ciudad; durante la homilía, el oficiante hizo un bello canto, de cuanto representa Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en relación con la profesión médica farmacéutica.

Al final de la santa misa, los numerosos invitados se dirigieron a un céntrico bar de la ciudad, donde tuvieron una cena de confraternidad, a la que asistieron los médicos, veterinarios, farmacéuticos, practicantes y matronas, con sus respectivas esposas, así como numerosos invitados, entre los que figuraban una representación de la Corporación municipal, capitán de la Guardia civil, jefe comarcal y representación local de los diarios de la provincia.

La cena, que transcurrió dentro de la mayor cordialidad y camaradería, estuvo precedida de los corrientes discursos y comentarios, que dieron un mayor ambiente a esta fiesta, que todos los años se va superando, habiendo quedado instituida, como de rango tradicional en nuestra ciudad.

Durante la tarde y por primera vez desde que se viene celebrando la festividad del Perpetuo Socorro, instaurada por el señor Pareja Sánchez (q. e. d.), se verificó una fiesta para los hijos de los sanitarios, la que resultó muy grata y concurrida.

## MARACENA Y EL PLAN COMARCAL DE ORDENACION URBANA

Se prevé una paralización en el ramo de la construcción

**MARACENA.** — El plan general comarcal de ordenación urbana de Granada, ha afectado, al igual que a otros pueblos, a Maracena.

La jefatura local del Movimiento, haciéndose eco de la «voz popular», por la paralización, casi general, que ha sufrido la construcción en esta localidad, trató ampliamente el asunto en la última sesión celebrada por el pleno del Consejo.

El jefe local, señor Guerrero Aróstegui, hizo una somera exposición del problema económico-social que se plantea en este pueblo, el limitar la altura de los edificios a sólo dos plantas y locales comerciales, dejando el treinta por ciento sin edificar en la zona considerada casco urbano.

Esta reducción de alzadas y extensión superficial, ha motivado que los constructores y promotores, sintiéndose perjudicados, hayan decidido de realizar nuevos edificios, con el consiguiente perjuicio para la «mano de obra».

Los consejeros, después de un detenido estudio de la situación, acordaron elevar a la jefatura provincial del Movimiento, las siguientes consideraciones:

Primera. — Que se autorice a la Alcaldía, por los Organismos competentes, para que conceda las licencias de obras relativas a los proyectos técnicos presentados hasta el día de la fecha.

Segunda. — Que se modifique el plan comarcal —por lo que respecta a Maracena— en el sentido de que se puedan construir —como hasta ahora venía ocurriendo— edificios con cuatro plantas de alzada y locales; y

Tercera. — Que las zonas 5 a) (transición) y 6 c) (nuevos ensanches), sean consideradas casco urbano.

Después de resolver otros asuntos de trámite, se levantó la sesión.

PATRICIO AVILA

(Corresponsal)

## RESERVA DE PLAZA EN EL INSTITUTO «JOSE DE MORA»

**BAZA.** (De nuestro corresponsal). — El Instituto de Enseñanza Media «José de Mora» pone en conocimiento de los alumnos interesados en estudiar C.O.U. durante el curso 1973-74, que durante el mes de julio hasta el día 30, pueden presentar la correspondiente solicitud de reserva de plaza.

Los impresos necesarios podrán adquirirse en la secretaría del centro.

**¡OJOS QUE NO VEN...!** Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES



Doña Felicidad Moreno y un grupo de las que hasta ahora han sido sus alumnas.



# SE CELEBRA EN IZNALLOZ EL "DIA DEL PLANTEL"

Organizado por el Servicio de Extensión Agraria

**IZNALLOZ.** — Con motivo del "Día del Plantel" tuvo lugar un simpático acto en los locales del Servicio de Extensión Agraria. Tras la presentación de actividades realizadas durante el curso, tomó la palabra una chica del plantel femenino para agradecer, en nombre de todas sus compañeras, la labor realizada por la señorita Capilla Fernández Cueva, como secretaria de la agencia del S.E.A. en Iznalloz.

La señorita Capilla, que aprovechaba el acto de clausura de curso para hacer también su despedida, se distinguió por su simpatía y su dedicación plena y entusiasta, virtudes que elogió ampliamente don José Luis Osuna Díaz, como portavoz de Extensión Agraria.

Las autoridades presentes, el alcalde, don José Ferrón Torres, el juez comarcal, don José Rega; párroco, don Rogelio García Fernández; el teniente de la Guardia civil y demás señores asistentes al acto fueron obsequiados con deliciosos aperitivos preparados por las mismas alumnas del Plantel.

## VISITA A LA EXPOSICION

Por gentileza de la señorita María del Carmen García Higuera, colaboradora del S.E.A., tuvimos ocasión de admirar la hermosa exposición de artesanía rural donde figuran todos los trabajos realizados por el Plantel Femenino durante el pasado curso.

Decoración de figuras chinas, cuadros, flores de papel, muñecos de fieltro, figuras de dacha, cojines en arpillera, mantelerías, empapelado de habitaciones, trabajos en pita, toda una larga serie de primores que hacen las delicias del visitante y son buena muestra de la efectiva labor realizada.

## AL SERVICIO DE LA FAMILIA RURAL

El Servicio de Extensión Agraria, instrumento de política agraria del ministerio de Agricultura, nació en 1955 con el fin de capacitar a la familia rural para una mejor utilización de sus recur-



El Plantel juvenil de Iznalloz, en un trabajo comunitario: adornando un arco de triunfo por el que va a pasar la procesión de Nuestra Señora de los Remedios.

su campo de acción es, por tanto, más de tipo social que económico en el sentido de que los objetivos del S.E.A. se centran en mentalizar al agricultor o al ganadero para que, abandonando técnicas rudimentarias, se introduzcan paulatinamente en fórmulas nuevas de explotación más rentable: cultivos más adecuados, cooperación mutua, concentración, etc.

Para ello el S.E.A. actúa en cuatro frentes distintos:

—La juventud, mediante la creación de planteles o grupos de jóvenes que reciben una enseñanza cultural de tipo complementario junto a una instrucción específica de técnicas agrícolas.

—Las explotaciones agrarias, procurando sobre todo que las explotaciones aún viables sigan siéndolo en el futuro mediante un desarrollo paralelo de la ganadería.

—La economía doméstica.

—La formación de grupos o comunidades de agricultores y ganaderos.

## LOS PLANTELES DE IZNALLOZ

La Agencia Comarcal de Extensión Agraria de Iznalloz cuenta con dos planteles juveniles en esta localidad y otros dos en Deifontes. Concretamente en Iznalloz, el grupo masculino está formado por 15 jóvenes, mientras que el femenino lo integran un total de más de 30 chicas.

Pero si volvemos la vista atrás, hace solamente unos años, el panorama era otro muy distinto: predominaba ampliamente el elemento masculino. ¿Por qué esta basculación? Por otra parte, no se puede ignorar el peso de este Plantel masculino del S.E.A. en nuestra población, que, bajo la divisa de la unión y del entusiasmo, ha participado eficazmente en organización de fiestas locales (obteniendo repetidos premios en la romería de San Isidro, por ejemplo), deportes, tareas comunitarias...

La solución al interrogante que antes

planteábamos quizá sea, de un lado la creciente atracción que sienten las chicas hacia este tipo de actividades. De otro, el progresivo desapego que sienten los muchachos por las tareas del cam-

Descubierto el mal, se intenta precisamente extraerlo de dos formas: elevando el nivel cultural y elevando el nivel técnico de nuestro campo. Como resultado de ambas cosas se está intentando destruir nuestro clásico individualismo hispano (en su acepción negativa) y edificar un nuevo espíritu comunita-



El grupo femenino del Plantel S. E. A., visitando la Cooperativa Industrial de corte y confección de Baza.

po y, por consiguiente, la repulsa hacia todo lo relacionado con él.

Todavía podemos advertir otro hecho, a nuestro parecer interesante, y que está fuera de duda: de los jóvenes que antaño integraban el Plantel y que recibían una instrucción preferentemente agrícola, hoy no se dedica prácticamente ninguno a la agricultura.

¿Es esto poner en tela de juicio la efectividad de los Planteles? No. Ya hemos apuntado antes sus muchos aspectos

En Domingo-Pérez, una comunidad de vecinos ha pavimentado por su cuenta y riesgo una calle del pueblo. En Deifontes se han construido 1.500 metros de acequia por iniciativa de un grupo de agricultores que han trabajado en común para después beneficiarse en común.

El botón de muestra, sin embargo, puede ser ese grupo de ganaderos que, en franca cooperación se están fabricando ellos mismos los piensos para su ganado. Las favorables consecuencias económicas que de esta iniciativa se derivan son obvias y no vamos a hacer un panegírico de ellas porque no es necesario.

Pero nuestra ganadería necesita un mayor empuje: además de la cabra, la oveja y el conejo, es el ganado vacuno-lechero el que promete mejores perspectivas de explotación y los rendimientos más halagadores. Ordenación Rural con cede préstamos de un 60 por ciento y subvenciones del orden del 20 por ciento. Extensión Agraria capacita y mentaliza al propietario, y de esa forma vienen a complementarse ambas instituciones del ministerio de Agricultura.

## CONSIDERACIONES FINALES

Mientras charlaba con don Cristóbal Castillo Peña, agente del S.E.A. en Iznalloz, le planteaba la necesidad (que por supuesto él conocía mejor que yo) de hacer un estudio socio-económico de la Comarca de los Montes Orientales y, sobre él, trabajar con una base real y científica. Este estudio socio-económico serio no existe aún a pesar de estar actuando desde hace varios años en esta comarca tanto Ordenación Rural como el Servicio de Extensión Agraria.

¿Cuándo se va a hacer? Pues se da la contradicción, que antes apuntábamos, de que se prepara a los jóvenes para introducirlos en la explotación familiar y luego estos mismos jóvenes (bien por no poseer tal "explotación familiar", o bien por el atractivo de la emigración) no son nunca retenidos por nuestra agricultura.

Y, en segundo lugar, si el cultivo del cereal no es rentable en gran número de casos, ¿por qué se aplican con igual intensidad en todas las zonas las medidas proteccionistas del S.N.T. (Servicio Nacional del Trigo)? ¿No es esto un obstáculo a la introducción de cultivos más rentables?

Posiblemente los interrogantes tienen una respuesta no menos lógica: a lo primero se podrá responder que los jóvenes reciben una formación integral para mejorar sus condiciones de vida allá donde se encuentren, y no unilateral, encaminada solamente a formar buenos agricultores.

A lo segundo, que es el citado proteccionismo del trigo no es extensivo a todas las zonas, y que, en muchos casos, es un proteccionismo transitorio mientras se alcanza medidas más positivas.

También, posiblemente, sean incongruencias que brotan inevitablemente del propio desarrollo que está experimentando nuestra agricultura, pero que, poco a poco, se irán superando. Lo que sí es indudable es la gran labor y el gran entusiasmo que están derrochando este organismo y estos hombres, Extensión Agraria y sus agentes, hombres con vocación de mejora.

ANTONIO ROBLES ORTEGA  
(Corresponsal)

## TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR, 229913  
REDACCION, 222595  
ADMINISTRADOR, 229915  
ADMINISTRACION, 222593  
TALLERES, 229914

# El doctor Garaizábal, muerto por guerrilleros de Mozambique

Iba a un safari en compañía del matrimonio Osborne, cuando fueron sorprendidos por una ráfaga de ametralladora

**MADRID, 2 (PYRESA).** — Hoy se han tenido noticias en Madrid de la muerte del doctor don Angel Garaizábal, ocurrido el domingo en Mozambique.

El doctor Garaizábal, en compañía de don Enrique Osborne y señora, viajaban en una avioneta hasta Maringue, en Mozambique, con objeto de realizar un safari en el sur de aquella provincia portuguesa. Cuando el aparato tomó tierra en el aeropuerto, sus ocupantes fueron sorprendidos por una ráfaga de ametralladora, ataque desencadenado por un grupo de guerrilleros que se ocultaban en la maleza. La agresión cesó inmediatamente ante la acción de las tropas portuguesas, pero el doctor Garaizábal había sido alcanzado en el corazón y falleció instantáneamente. El señor Osborne resultó herido y su esposa ileso.

Don Angel Garaizábal Bastos nació en Vitoria el 22 de julio de 1911 y estudió en los Maristas de aquella ciudad para pasar después a la Facultad de Medicina de San Carlos en Madrid, donde obtuvo su título. Perteneció a la Armada y sirvió en el crucero "Cervantes", de donde pasó al Cuerpo de Sanidad del Ejército del Aire, siendo

cirujano del Hospital Central durante una veintena de años. Hace diez, y por esta razón atendió al Jefe del Estado cuando sufrió un accidente de caza en El Pardo, se retiró con el grado de coronel. Son destacados sus estudios de traumatología de la rodilla y era miembro de la Sociedad Internacional de Cirugía y de Traumatología, y de las de Italia y Francia de la especialidad. Tenía la gran cruz del Mérito Aeronáutico, la placa de la Orden civil de Sanidad, la medalla al Mérito Deportivo y de la "Military Surgeon Association".

Era jefe de los servicios médicos del Atlético de Madrid, traumatólogo titular de la Mutualidad de Futbolistas, jefe de Traumatología de la clínica de La Paz y trabajaba en las clínicas Covasa, del INI y del ministerio de Comercio, entre otras. Estaba casado y tenía cinco hijos.

El cadáver será trasladado a Lisboa y desde ésta ciudad a Madrid el próximo miércoles, estando prevista la llegada a nuestra capital hacia las once y media de la mañana. A la una de la tarde de este día, se oficiará un funeral en la iglesia del Corazón de María de la calle de Ferraz.

# CASI UN NIÑO



En Phom Penh (Cambodia), un soldado gubernamental, casi un niño, con su uniforme, que le está grande, casco y fusil ametrallador, se toma un descanso, durante los combates a lo largo de la carretera número 5. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

# HORARIO DE TRENES

A partir de primero de marzo se modificarán algunos horarios de trenes y estos serán los vigentes:

## LLEGADAS

8.00 Expreso de Madrid.  
8.25 Ferrobús de S. Francisco  
9.55 Ferrobús a Illora (lunes y posteriores a festivos).  
10.21 Ferrobús de Baza.  
11.36 Rápido TAF de Almería.  
12.10 Ferrobús de Linares - Baeza.  
12.50 TAF de Sevilla y Málaga.  
15.50 Ferrobús de S. Francisco.  
16.59 Expreso de Barcelona.  
18.05 Ferrobús de Algeciras - Málaga - Sevilla y Córdoba.  
20.30 Rápido TER de Madrid.  
21.21 Rápido TER de Valencia.  
22.00 TAF de Algeciras - Sevilla y Málaga.

## SALIDAS

8.30 Rápido TER a Valencia.  
8.35 TAF a Algeciras - Málaga y Sevilla.  
8.50 Ferrobús a Illora (lunes y posteriores a festivos).  
12.10 Ferrobús a Algeciras - Málaga - Sevilla y Córdoba.  
13.00 Expreso a Barcelona.  
13.30 Ferrobús a S. Francisco.  
14.00 Rápido TER a Madrid.  
17.00 Rápido TAF a Almería.  
17.30 TAF a Sevilla - Málaga y Córdoba.  
19.00 Ferrobús a Baza y Linares-Baeza.  
20.00 Ferrobús a S. Francisco.  
22.20 Expreso a Madrid.

# Cuarenta y seis muertos de tráfico en el fin de semana

## TREINTA Y NUEVE ACCIDENTES DE AUTOMOVIL SE REGISTRARON DURANTE EL "PUENTE"

EL DIA DE SAN PEDRO FUE EL MAS TRAGICO, CON VEINTICUATRO MUERTOS SOBRE EL ASFALTO

**MADRID, 2 (PYRESA).** — Cuarenta y seis personas han perdido la vida y otras dieciocho han resultado heridas de gravedad en los 39 accidentes automovilísticos registrados en las carreteras españolas durante el pasado "puente", según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El jueves 26 hubo 6 accidentes, 7 muertos y 2 heridos. El viernes, festividad de San Pedro y San Pablo, 11 accidentes con 14 personas muertas y 7 heridas. El sábado 30, el más trágico de los cuatro días, 13 accidentes que ofrecen un balance de 16 muertos y 3 heridos. Ayer, domingo, los accidentes fueron 9, con otras tantas muertes y 6 heridos graves.

Las personas que han resultado muertas han sido 22 conductores, 11 viajeros y 13 peatones.

### TRES MUERTOS EN LA CORUÑA

**LA CORUÑA, 2 (PYRESA).** — Tres muertos y un herido grave es el resultado de un accidente ocurrido en la carretera de San Cristóbal das Viñas, término municipal de La Coruña. El automóvil que conducía Eduardo Montes Pombo, de veintitún años, natural de La Coruña, se estrelló contra un autobús de línea regular.

Además del conductor murieron los acompañantes del turismo María del Carmen Fraga García, de dieciocho años, natural de Carballo (La Coruña) y Ramón Barrán Blanco, de veintitres años, también de La Coruña. En el mismo vehículo viajaba Jesusa Giances Peña, de quince años, quien resultó herida grave. En el autobús no se produjeron víctimas.

### UN MUERTO Y DOS HERIDOS

**PONTEVEDRA, 2 (PYRESA).** — Un muerto y dos heridos es el resultado del accidente ocurrido al chocar un turismo contra una de las columnas del tendido del trolebús, en las aceras del puente del Burgo de esta ciudad. Resultó muerto el conductor del vehículo, Celestino Punín Garrido, de 65 años de edad, y vecino de El Ferrol del Caudillo. Los otros dos ocupantes del turismo, Concepción Loza Sabui, de 58 años, y

su hija Concepción Punín Loza, de 19 años, resultaron con heridas de pronóstico grave.

### GUARDIA CIVIL, MUERTO

**VITORIA, 2 (CIFRA).** — Al caer de la motocicleta que montaba resultó muerto el cabo primera de la guardia civil, Florencio Revilla Fernández, de 27 años, casado, que prestaba sus servicios en el cuartel de Santa Cruz de Campezo (Alava).

### AHOGADOS

**PONTEVEDRA, 2 (PYRESA).** — En la margen izquierda del embalse de Potodemouros, en término del municipio de Cruces, apareció flotando sobre las aguas el cadáver de Ramón Rey Rey, de 27 años, soltero, que había perecido ahogado, junto con otros convencidos suyos, cuando en la noche del pasado 18 de junio cruzaban el embalse en una pequeña embarcación.

Faltan todavía por recuperar los cadáveres de tres de los ocupantes de la citada embarcación, ya que otro de ellos fue encontrado al día siguiente de ocurrido el hecho.

### ARROLLADO Y MUERTO POR UN TREN

**TARRAGONA, 2. (PYRESA).** — Un

hombre llamado Fernando Carretero Carrero, de 41 años, vecino de Morell, resultó arrollado y muerto por un tren en el kilómetro 589 de la línea de Madrid a Barcelona, en el término de aquella población.

Asimismo, durante el pasado fin de semana, en las carreteras de la provincia se registraron un total de once accidentes de tráfico, con cinco heridos graves y ocho de pronóstico leve.

### DESCARRILAMIENTO

**GERONA, 2. (CIFRA).** — Un tren especial de turistas, que procedía de la localidad fronteriza francesa de Cervere y se dirigía a Barcelona descarriló este mediodía entre las estaciones de Massanet-Massana y Tordera.

El descarrilamiento afectó a las tres últimas unidades del convoy que se salieron de la vía, pero no llegaron a volcar.

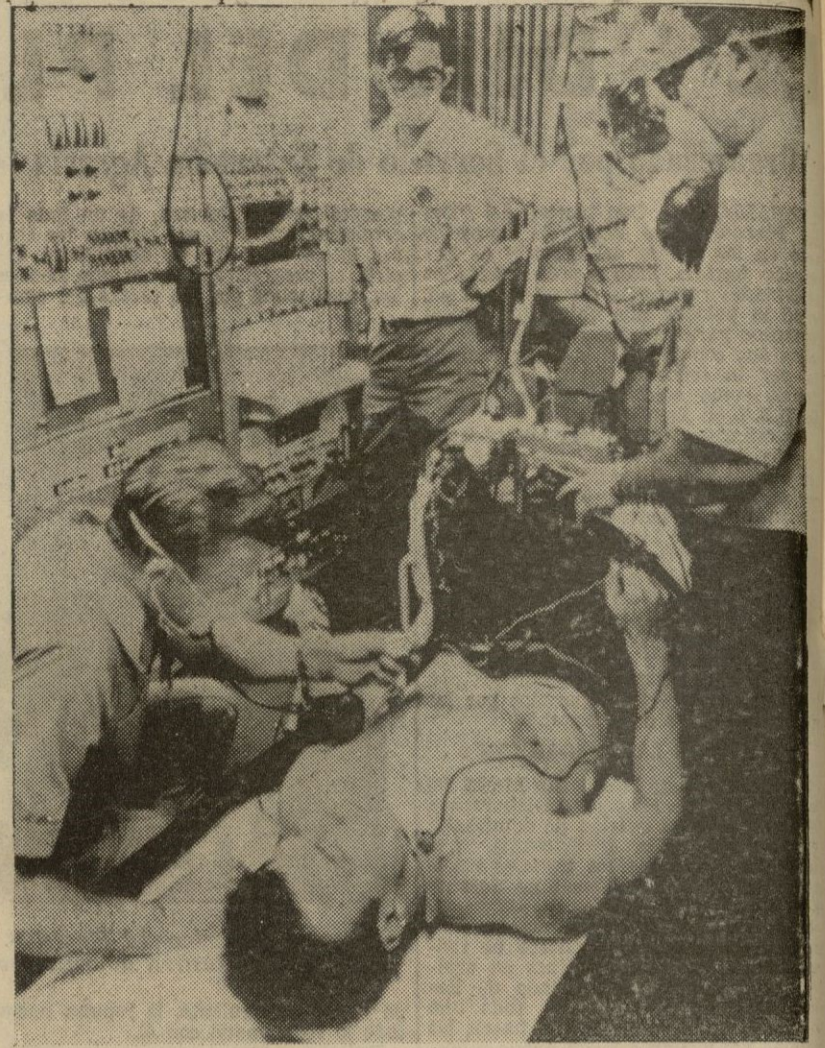
Sólo resultaron lesionados de pronóstico leve cinco pasajeros que después de haber sido atendidos en la residencia sanitaria de Gerona prosiguieron su viaje a Barcelona.

La vía quedó interceptada durante una hora, aproximadamente transcurrida la cual se pudo restablecer con normalidad el servicio férreo.

### ELECTROCUTADO

**PONTEVEDRA, 2. (PYRESA).** — Cuando se hallaba trabajando en un taller de chapistería de Lalín el empleado de dicho taller, Luis Barbe Mejueto, de 17 años, soldador, recibió una descarga eléctrica, producida por la corriente que suministraba el aparato soldador que estaba manipulando, produciéndole la muerte en el acto, por electrocución.

## EXAMENES MEDICOS



Los doctores de la NASA continúan los exámenes médicos de los astronautas, a bordo del buque "Ticonderoga". Los habitantes del laboratorio espacial "Skylab" permanecieron en la cápsula 28 días. En la foto, el astronauta Paul Weitz es examinado concienzudamente por los científicos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## EUROPA ESTUDIA EL DESPILFARRO DE AGUA

La Comisión Económica de las Naciones Unidas estudia las medidas contra la contaminación

**GINEBRA, 2. (Del corresponsal de PYRESA, Juan PEKMEZ).** — El Comité del Agua, uno de los más importan-

tes organismos dependientes de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas, se ha reunido hoy para continuar el examen de las medidas más oportunas destinadas a luchar contra la contaminación y el despilfarro del agua sobre nuestro continente.

En ciertas regiones industriales de Europa en las que hay superexplotación y contaminación del agua, ésta se está volviendo un factor que limita el crecimiento económico, observa el citado Comité.

Por otra parte, si bien el agua es abundante en Europa, algunos países dependen para su abastecimiento de los ríos de los países vecinos: se encuentran en esta situación Bulgaria, Luxemburgo, Hungría, Holanda y Rumanía. En cuanto a las reservas, cabe subrayar que los países del centro de Europa tienen en el subsuelo ingentes cantidades de agua mientras que para Finlandia, Suecia y Suiza la existencia de grandes lagos naturales hace que el problema ni se plantee.

Caso único entre los veinte países que informan periódicamente a la Comisión económica para Europa, Chipre afirma no tener suficiente agua para hacer frente a sus necesidades. En otros nueve países —Bélgica, Bulgaria, España, Francia, Grecia, Italia, Polonia, República Federal de Alemania y la República Socialista Soviética de Ucrania— algunas regiones, especialmente en las épocas en que llueve poco, atraviesan dificultades.

Estas cuestiones han de ser solucionadas rápidamente, sobre todo teniendo en cuenta el incremento de la demanda de agua en los treinta próximos años. En ciertos países de Europa se prevé un aumento del 50 por 100.

### TENDENCIA A REDUCIR EL CONSUMO

El Comité del Agua considera con interés los esfuerzos llevados a cabo en España, Bélgica, Francia, Checoslovaquia y en las dos Alemanias para reorganizar la explotación de los recursos hidráulicos, y ha señalado que hay una tendencia en todos los países a reducir la demanda de agua. Por esta razón han sido introducidas o aumentadas las tasas sobre el consumo de agua. Los particulares prácticamente no han reaccionado y han mantenido constante su nivel de consumo. Pero la experiencia ha demostrado que las industrias han reducido su consumo cuando los Gobiernos impusieron o elevaron las tasas.

Entre 1971 y 1975, la mayor parte de los Gobiernos europeos dedicarán entre dos y cuatro veces más recursos a combatir la contaminación del agua que en el periodo 1966-1970. Eso sin contar con las medidas que adoptará la industria privada. Cabe destacar que España forma parte de un grupo de países —entre ellos Bélgica, Polonia, Alemania occidental, Italia y Bulgaria— en los que la contaminación del agua está en fase de aumento. En el resto de Europa la contaminación del agua se mantiene constante (Chipre, Finlandia, Hungría, Holanda) o incluso disminuye (Reino Unido, Bielorrusia, Suecia y Checoslovaquia).

## Normas para la regulación de la campaña azucarera 1973-74

- EL PRECIO BASE DE LA REMOLACHA SOBRE BASCULA DE FABRICA SERA DE 1.480 PESETAS POR TONELADA Y 1.036 PARA LA CAÑA DE AZUCAR
- SE CREA CON CARACTER TRANSITORIO UNA EXACCION REGULADORA DEL PRECIO DEL AZUCAR COMO CONSECUENCIA DE SU REVALORIZACION

**MADRID, 2 (PYRESA).** — Por un decreto de la Presidencia del Gobierno que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", se dictan normas complementarias de regulación de la campaña azucarera 1973 - 74.

Para dicha campaña el precio base de la remolacha será de 1.480 pesetas por tonelada métrica, sobre báscula de fábrica. El precio de la caña de azúcar será de 1.036 pesetas por tonelada, también sobre báscula de fábrica.

En cuanto al precio de venta al público del azúcar blanquilla a granel en la Península e Islas Baleares, a aplicar a partir de hoy, será de 18.50 pesetas el kilogramo.

Los cultivadores de remolacha percibirán de las fábricas azucareras, en concepto de compensación de los gastos de

transporte, la cantidad de 125 pesetas como promedio nacional por tonelada entregada directamente en fábricas, y los de caña azucarera 87,50 pesetas por tonelada, por el mismo concepto.

En un cuadro anexo a la presente disposición se fija la producción de remolacha y caña para cada zona productora.

### EXACCION REGULADORA DEL PRECIO DEL AZUCAR

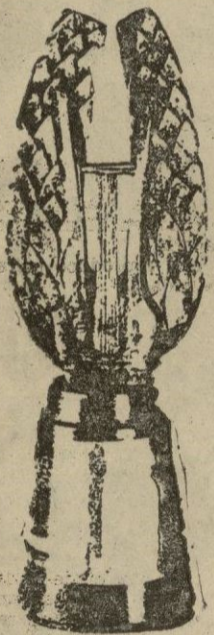
**MADRID, 2 (PYRESA).** — Se crea, con carácter transitorio, una exacción reguladora del precio del azúcar como consecuencia de su revalorización, según se dispone en un decreto correspondiente al ministerio de Hacienda que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

Están obligados al pago de esta exacción los fabricantes, refineras, depósitos y almacenistas de azúcar.

Las cuotas a ingresar serán, en el caso de fábricas, refineras y depósitos, la cantidad resultante de multiplicar por el número de kilogramos salidos de los mismos la diferencia entre el precio de venta del azúcar a pie de fábrica, autolizado antes de la entrada en vigor del presente decreto, y después de esta fecha.

En cuanto a las existencias que tengan en su poder los almacenistas y las cantidades en circulación con destino a los almacenes en el momento de entrada en vigor del decreto, la cuota estará constituida por la cantidad resultante de multiplicar el número de kilogramos salidos de almacén por la diferencia entre el precio de venta autorizado a los mayoristas antes de la entrada en vigor de la presente disposición y a partir de esta fecha.

LA DELEGACION provincial de la Juventud te brinda su experiencia de treinta y cinco años organizando campamentos pensando siempre en ti y para ti.



## "II LLAMADA A LOS POETAS"

Organizada por la R. E. M. con la colaboración de la Delegación Nacional de Cultura del Movimiento.

En el XX aniversario de su fundación, la RED DE EMISORAS DEL MOVIMIENTO convoca a los poetas de habla castellana a cantar a la RADIO en una iniciativa con la que aspira a incorporar a su celebración un testimonio de homenaje a los profesionales de este medio, a la vez que contribuye con esta aportación a los actos conmemorativos del Cincuentenario de la Radio en Europa.

Los premios de este Certamen poético son los siguientes:

- 1º. 100.000 pesetas y trofeo.
- 2º. 50.000 pesetas y trofeo.
- 3º. 25.000 pesetas y trofeo.

Las Bases completas pueden solicitarse en las Emisoras de la Cadena o directamente a

**R. E. M.**  
Avda. del Generalísimo, 142  
MADRID - 16  
Telfs. 215.06.40 y 215.22.40  
Ext. 259 y 339



# MARIA DOLORES PRADERA, portavoz de la canción iberoamericana

- UN LOGRO IMPORTANTE: EL RESPETO Y CARIÑO QUE LE DEMUESTRA LA JUVENTUD
- "Un hombre del campo, aun cuando sea con un tractor, me parece mucho más importante y emotivo que un señor en un gran coche"
- "ME PARECE INDIGNA LA ESPECULACION CON EL CAMPO Y SUS HOMBRES"

Doña Dolores Pradera es persona cuya opinión puede ser autorizada, acerca de las actuales tendencias existentes por ciertos intérpretes y cantautores argentinos, que han arribado a nuestro suelo, trayendo el canto de su tierra y queremos saber si en este movimiento, existe algún aspecto comercializador o es francamente puro.

## EN EL CAMPO NO HAY MISERIA, YA QUE EL MISMO ES VIDA

—No. Supongo que no hay comercialización, aunque desde luego si hay que diferenciar a Atahualpa de Facundo Cabral, por ejemplo, ya que creo que no tienen nada que ver.

Atahualpa Yupanki fue el pionero. Facundo Cabral, muy joven, muy culto, hace otro tipo de canción, con mucho talento, con mucha gracia, pero no tiene absolutamente nada que ver con Yupanki, que es campo poeizado y puro. Luego podríamos citar a Cafune que es solamente un intérprete como yo, que no compongo cancio-

## CREO QUE EL INTENTO DE MUSICALIZAR A GRANDES POETAS ES VALIDO

Para esta mujer que podíamos definir como la encarnación de la sensibilidad, cualquier fenómeno musical de



María Dolores Pradera, con María Esther, una de sus jóvenes admiradoras, que acudió a felicitarla después de su actuación en nuestra ciudad y con quien departió cariñosamente. — (Foto FELIX)

raiz española tiene importancia y yo creo que importante es la tendencia que tienen los cantautores o intérpretes actuales de musicalizar obras tan prestigiosas como las de Machado, Hernández, etc. Pero ¿qué opinión le ha merecido a María Dolores Pradera? Ya que es posible que quizá en alguna ocasión esto se haya hecho sin a debida preparación musical, es decir entiendo que a tal señor, tal honor.

—Bueno, yo creo que los resultados han sido evidentemente satisfactorios y por consiguiente pienso que el intento es válido, ofreciendo además la particularidad de popularizar masivamente la obra de estos grandes autores, hasta ahora desconocida en muchos sectores.

Siendo María Dolores Pradera, una gran intérprete del folklore hispanoamericano, y sabiendo de sus muchos viajes por el nuevo continente, creo que está justificado intentar saber en donde ha conseguido una mayor popularidad.

—En España, en Colombia y en México, yo creo que soy muy conocida, pero creo que en España especialmente, soy muy querida, lo cual me importa mucho.

De la veracidad de esta afirmación, no es preciso que sea o, que he sido testigo de las pruebas de afecto y cariño de todos los que han acudido siempre a sus recitales le han dado, quien de fe, pues con seguridad muchos de los que tengan la benevolencia de leer estas líneas, han sido no testigos, sino protagonistas y parte activa y promotora de ese cariño y respeto que a diario le demuestran a esta insigne embajadora de la canción iberoamericana. Y precisamente por ser pionera de este género, María Do-

nes, sino que sirvo a los grandes intérpretes, con mi modestísima, con mi poquita voz, pero eso sí, con toda mi alma.

—¿Y no crees María Dolores, que al amparo de toda esta serie de autores e intérpretes que has mencionado hay otros muchos, que tratan de especular con el campo y con la miseria humana?

—Bueno, en principio yo creo que en el campo no hay miseria porque el campo en si es vida. Yo creo que el hombre de campo, el verdadero hombre de campo, es feliz en el campo y por consiguiente considero indigna, la especulación con todo esto y no creo que dé resultado. Para mí, un hombre del campo, incluso con un tractor, es mucho más importante, más emotivo y por supuesto más poético que un señor en un gran coche. Yo siento una gran inclinación por el campo, porque fue mi padre quien me inculcó ese amor, ya que él era precisamente un hombre del campo muy mojado. El me inculcó el amor al campo y a América, donde murió muy joven, después de haber dejado Asturias la tierra que le vio nacer.

¿Qué más podría añadir este pobre informador, cuando estas palabras tan llenas de profundo amor y respeto, son pronunciadas con la mayor naturalidad del mundo? No me queda más que sumarme a la legión de todos os que expresan en el viejo y nuevo continente, su respeto y admiración a "La Praderita".

CESAR ALONSO

AL SOL y al AIRE de España.  
¡Vive tu aventura juvenil!

# ONCE NOTICIAS DE COLOR

## Un cuidadoso lavado de ropa para Tricia Nixon

NUEVA YORK. (PYRESA). — Tricia Nixon Cox, hija del presidente de los Estados Unidos, lleva su "colada" de Nueva York a Washington, a fin de que el lavado de su ropa se efectúe en la lavandería de la Casa Blanca, según una información aparecida en el "Washington Post".

Sin embargo, se añade que Tricia sólo lleva a lavar a la Casa Blanca sus prendas más finas, que requieren un cuidado especial.

## Regresa de Estados Unidos a los 53 años de su marcha

BILBAO. (PYRESA). — A los 53 años de haber abandonado la localidad vizcaína de Amoroto, ha regresado de Norteamérica don Bartolomé Azpiazu. Partió con 16 años y hoy tiene 69. Al verle aparecer su familia, que lo daba por muerto, no podía creerlo, ya que entre Bartolomé Azpiazu y sus hermanos había cesado toda correspondencia desde hace 36 años.

El señor Azpiazu se fue a los 16 años a Nevada, con otros seis vizcaínos y allí estuvo de pastor hasta los 21 años, y cuando tuvo suficientes conocimientos de inglés, trabajó en las minas de cobre y de plata recorriendo Nevada, Arizona y Colorado. Dejó las minas en 1953 y trabajó de mecánico especialista en una fábrica de material ferroviario.

## Un paseo en autobús le cuesta 89 libras

LONDRES. (PYRESA). — Paddy Haore deseaba llegar pronto a su casa, en Hackney, Inglaterra. Sin embargo, al detenerse el autobús durante 20 minutos para realizar un cambio de personal, Paddy perdió la paciencia, saltó al volante del vehículo (de dos pisos) y condujo hacia su casa, entre los aplausos y vítores de otros empleados de autobuses.

Desgraciadamente, la Policía no ha parecido divertirse tanto con la hazaña de Haore, especialmente si se tiene en cuenta que, durante su trayecto, el improvisado conductor chocó contra un coche celular.

En total, el trayecto ha costado 89 libras de multa a Haore. "Un viaje poco caro", ha confesado él mismo.

## Fotografía de boda

LONDRES. (PYRESA). — Dos matrimonios volvieron a la iglesia donde se habían casado dos años antes, en Gillingham Kent para fotografiarse. En efecto Stena Jarvis de 25 años, y su cuñada Joan Williams no pudieron ser fotografiadas cuando se casaron en el mismo día, así que se vistieron el traje de novia y junto a sus respectivos maridos volvieron al escenario donde se había celebrado la boda, para retratarse, dos años después, pero en la misma iglesia y con el mismo párroco, quien gentilmente se prestó para posar en las fotografías.

## El misterio de los "zapatos espía"

LONDRES. (PYRESA). — Un colegial de 13 años, William Howie, halló trozos de película como remate a los cordones de sus zapatos, importados de Polonia. Inmediatamente fueron avisados expertos de seguridad y detectives.

Finalmente, se descubrió que los cordones de los recién comprados zapatos de William no contenían ningún secreto militar, sino que, simplemente, los fabricantes se habían quedado sin otro tipo de material.

## Norma Mailer, acusado de plagiarlo

NUEVA YORK. (PYRESA). — El escritor Norman Mailer ha prometido, en un comunicado, tomar represalias contra quienes le han acusado de plagiarlo. Dos autores afirman que Mailer copió pasajes enteros de sus respectivos libros sobre Marilyn Monroe para, a su vez, escribir otro sobre la malograda actriz.

Mailer, por su parte, afirma que las citas que reproduce en su libro fueron autorizadas y convenientemente pagadas.

## Robaron un camión de ataúdes

BOLONIA. (EFE). — Un camión repleto de ataúdes y ornamentos fúnebres es el botín logrado ayer por unos ladrones que se apoderaron del vehículo de un comerciante de esta ciudad. El vehículo estaba estacionado en una vía pública y cuando su dueño fue a por él se encontró con la sorpresa de que había desaparecido, se cree, sin embargo, que mayor debe haber sido la sorpresa de los ladrones al ver el cargamento del camión.

## Faltan "Castellers"

TARRAGONA. (PYRESA). — La juventud de esta ciudad viene absteniéndose de tomar parte en los "Castellers" las atrevidas torres humanas que constituyen una manifestación artística regida por el equilibrio y la fuerza. Ante este hecho, insólito en la ciudad que es cuna de los "Castellers" una agrupación de participantes acaba de realizar un llamamiento para que los jóvenes se interesen por esta actividad folklórica.

Dicha agrupación señala que en Tarragona hay más de doscientos hombres que saben levantar castillos humanos, pero que diversas agrupaciones se abstienen de participar.

## Donativo de un millón de pesetas

TARRAGONA. (PYRESA). — Un millón de pesetas es el donativo hecho por el súbdito norteamericano mister Deering, para reparar el órgano de la catedral de Tarragona, que fue donado por su abuelo en 1924.

La reparación de este órgano, supone una inversión de un millón setecientos mil pesetas, y están realizándose gestiones para conseguir la subvención necesaria al objeto de continuar los trabajos.

## Hay que ahorrar gasolina

NUEVA YORK. (PYRESA). — El subsecretario de Defensa norteamericano, William P. Clemente, ha puesto también su granito de arena para intentar solucionar la crisis de energía que actualmente afecta a los Estados Unidos: ha ordenado a los conductores de 20 automóviles con aire acondicionado que presten sus servicios en el Pentágono que paren los motores mientras esperan a sus pasajeros. Clemente reconoce que esta medida representará ligeros inconvenientes para los usuarios de los automóviles con aire acondicionado, pero esto representa un ahorro de gasolina.

## "Ultimo tango", protesta denegada

PARIS. (PYRESA). — Un Tribunal parísino ha desestimado una demanda relacionada con la controvertida película "El último tango en París". El doctor Robert Giraud había demandado a la productora del film, alegando que había dañado su reputación al filmar el edificio parísino en cuyo segundo piso tiene su oficina el doctor Giraud.

El Tribunal ha determinado que en la película se deja bien claro que las andanzas de los protagonistas no tienen lugar en el segundo piso.

# XXII FESTIVAL INTERNACIONAL — DE MUSICA Y DANZA —

## BRILLANTE CONCIERTO DE LA FILARMONICA DE BERLIN

El tercero y último concierto bajo la dirección de Von Karajan en el Palacio de Carlos V despertó el entusiasmo del numeroso público. La Prensa matutina había anunciado oficialmente que "por deseo expreso del maestro Von Karajan no habría descanso". Como los deseos de Von Karajan, que son órdenes, hizo que el público estuviese ya resignado a no descansar cuando inopinadamente un músico de la Filarmónica anunció:

"Después de Schumann habrá una pausa de veinte minutos". Gracias al liberalismo del maestro austriaco ya volvió la esperanza de poder tomar un refresco, aunque ya a toda prisa.

La Sinfonía número 4 en D menor que el propio Schumann había retirado después de su primer estreno en 1841 y que luego revisó y publicó como el O.P. 120 es reflejo del sentimiento romántico de la literatura alema-

na de la época. Se nota en esta obra los primeros síntomas de la esquizofrenia latente del compositor; el cual murió en un manicomio cerca de Bonn en 1856. La interpretación que nos dio Karajan de esta obra muy acertada y maravillosamente tocada por la Orquesta Filarmónica. No cabe duda que el director se identificó con las dificultades de la obra sin traicionarla ni en los más mínimos detalles.

Cada movimiento se acopló uno a otro con una lógica y una continuidad excepcionales. La tarca de las cuerdas (importantísima en una obra de esta envergadura) nos valió unos momentos muy emocionantes. La segunda parte del programa, "Prelude a l'après midi d'un faune", resultó muy fina de interpretación, pero también muy personal. El solo de flauta, en particular, supo captar el ambiente que contiene esta obra, muy peculiar. "Daphnis y Chloé", la partitura encargada por Diaghilev, no son en realidad unas "suites" sino unos fragmentos sinfónicos y aunque esta obra se presenta en tres movimientos, "amanecer", "pantomima" y "danza general", se trata de una música continua. El argumento, inspirado de una romanza pastoral atribuida a Longus, autor griego del siglo tercero, fue escrita para gran orquesta, incluyendo cuatro flautas, cuatro clarinetes y tres bajos y contrabajos, cuatro trompas, dos arpas y diversos instrumentos de percusión. La versión original lleva un coro mixto sin palabras, pero no es la que hemos oído. La interpretación con Karajan fue brillantísima con unos "fortísimos" en la parte final tal vez demasiado ruidosos. No obstante, la sesión de ayer fue, sin duda, la más equilibrada y la más acertada de las tres conducidas por Karajan. Por ello creemos que ha sido un merecido triunfo de un conjunto y un director que quedaron a la altura del más exigente público melómano.

\*\*\*\*\*

## El Cuarteto del Festival de Granada, en el Patio de los Leones

Anoche, por fin, hemos asistido a un verdadero recital de música de cámara. El cuarteto «Festival de Granada» agradó y hasta sorprendió al numeroso público granadino. Hay que reconocerlo, este cuarteto no sólo tiene talento sino también porvenir. La ejecución de las diversas obras ha sido buena casi en todos los aspectos. Sin embargo, fue «Tientos» la obra —encargo del Festival escrito por el venerable Rodolfo Halffter— la que despertó el máximo interés entre los oyentes. Parece que el autor hizo del punto de vista «ensayos instrumentales», algunos descubrimientos, haciendo uso de medios de composición muy efectivos. Por nuestra parte, no hemos notado ninguna afiliación a la música serial Arnold Schoenberg. Halff-

ter ha sido (es lo menos que uno puede decir) muy ingenioso al escribir «Tientos». Es que no se puede clasificar esta obra dentro del género neoclásico, ni tampoco dentro del género puramente contemporáneo. Intuición y sensibilidad son las dos palabras más adecuadas para definir esta obra interesantísima.

El cuarteto en sol menor Opus 10 de Debussy llenó la segunda parte de este concierto que a nuestro juicio fue superior a lo que esperábamos. No dudemos ni un solo instante de que si este cuarteto diera una gira de conciertos por Europa, se alzaría en pocos años a la altura de los mejores.

CASIMIR DUCADOS

CASIMIR DUCADOS

## GRANADA COPO EL MAXIMO PORCENTAJE DE ADQUISICION DE LOCALIDADES DEL FESTIVAL

### ALGUNAS PRECISIONES SOBRE RESERVAS Y VENTA EN TAQUILLAS

Nota de la Oficina de Prensa del Festival Internacional:  
"En respuesta a las interrogantes formuladas por la Prensa y la opinión pública de Granada, la Comisaría del XXII Festival Internacional de Música y Danza se complace en dar a todos las siguientes explicaciones:

1.ª—La extraordinaria demanda de localidades para algunos conciertos de este Festival ha desbordado el aforo del gran patio del Palacio de Carlos V. La Comisaría es la primera en lamentar que, evidentemente, no haya sido posible aumentar las dimensiones del espacio disponible, y tiene a disposición de todos los granadinos los comprobantes de que la distribución de localidades —para los conciertos de mayor demanda— ha sido la siguiente:

Fecha	Concierto	Reserva exterior	Reserva Granada	Taquilla	Total Granada
28-junio	Filarmónica (Von Karajan)	9,10%	63,50%	27,40%	90,90%
29-junio	id. id. ....	13,60%	63,—%	23,40%	86,40%
30-junio	Octeto de Berlín ....	3,75%	83,—%	13,25%	96,25%
1-julio	Filarmónica (Von Karajan)	11,80%	61,—%	27,20%	88,20%
3-julio	Recital Rubinstein ....	7,50%	59,—%	33,50%	92,50%

2.ª—El sistema de reserva de localidades es usado universalmente, es tradicional en el Festival Internacional de Granada, y fue anunciado reiteradamente en Prensa, Radio y demás medios de comunicación para el de este año 1973, con antelación de muchos meses. Lo que antes que nada importa explicar es que la proporción de localidades vendidas en Granada oscila alrededor del 90% del total de aforo.

3.ª—Este año ha sido reducido al mínimo el número de invitaciones. Para ello ha estado en cabeza el ejemplo de las propias autoridades, cuyos tradicionales palcos han sido suprimidos. No obstante, por el extraordinario coste del programa, proporcionado a su calidad, se estima que la liquidación económica del Festival arrojará un déficit aproximado a los diez millones de pesetas, que será enjugado por los presupuestos del ministerio de Educación y Ciencia (Dirección general de Bellas Artes).

4.ª—En definitiva, tanto la Comisaría general de la Música como la Comisaría granadina del Festival, se sienten orgullosos de haber ofrecido a Granada un XXII Festival Internacional de Música y Danza que quedará con todo honor en la admirable tradición de los anteriores Festivales, y constituye un servicio más a la vida cultural de esta ciudad incomparable que es Granada."

## ALUMNOS DE 20 PAISES EN EL IV CURSO

### "MANUEL DE FALLA"

(Viene de la pág. última)

tonio Gorostiaga (violín segundo), Enrique Santiago (viola) y Pedro Corostola (violonchelo). Este cuarteto que ayer dio un concierto en el Festival, formado por estos excelentes jóvenes instrumentistas españoles, llevará el nombre de Granada y el de su famoso Festival por el mundo entero.

#### Cada año ha ido superándose

—Señor Iglesias, ¿qué diferencias encuentra usted entre el primero y este cuarto curso "Manuel de Falla"?

—Diferencias de superación. Cada año ha ido superándose, tanto en el número de becarios como en las disciplinas que aquí se enseñan y, que puedo asegurarle, han interesado a un gran número de intérpretes y compositores de todos los países.

—¿Cómo podrían mejorarse los cursos?

—Podrían mejorarse contando con unas más amplias instalaciones y con mayor número de instrumentos. Nos faltan pianos, para que los alumnos puedan estudiar todas las horas que deseen, nos faltan aulas de mayor adecuación para el desarrollo de las docencias. La Escuela de Estudios Árabes ha sido, hasta este año, nuestro más bello e ideal cobijo, pero por unas necesidades explicadas por don Dario Cabanellas, director de la Escuela, ya en esta cuarta convocatoria, hubimos de disponer en ellas de un menor número de tales aulas. Esperamos que para el año que viene, el quinto curso "Manuel de Falla", haya podido superar estas dificultades.

—¿Existen proyectos para ese próximo quinto curso?

—Quizá se aumente el número de las materias que aquí se enseñan.

—¿Qué futuro augura usted a los Cursos "Manuel de Falla"?

—Si examinamos la trayectoria de los cuatro cursos, promete ser muy halagüeña, porque atraídos por el interés del cuerpo docente, y escuso decirle que por Granada mismo y su Festival, hoy estos cursos gozan de una estima a nivel auténticamente internacional.

Como un pájaro de mal agüero pasa por mi mente una pregunta: —Si el Festival desapareciese, ¿qué sería de los cursos?

—Y, por qué va a desaparecer el Festival?

Cierto, ¿por qué?

G. LOBATO

## XXII Festival Internacional de Música y Danza de Granada

Ministerio de Educación y Ciencia

Dirección General de Bellas Artes

Comisaría General de la Música

Hoy, martes,  
3 de julio

11

10.30 noche

PALACIO DE CARLOS V

Programa Chopin:  
ARTUR RUBINSTEIN

Barcarola, Op. 60  
Tres estudios  
Dos valses, en La menor y Fa mayor  
Polonesa, Op. 53

Scherzo, Op. 39  
Impromptu en Sol bemol  
Nocturno en Re bemol  
Sonata en Si bemol menor, Op. 35

JARDINES DEL GENERALIFE

## LONDON FESTIVAL BALLET

Miércoles,  
4 de julio, 12 11 noche

"La bella durmiente del bosque"  
(Tchaikowsky-Petipa)

Jueves,  
5 de julio, 13 11 noche

"El lago de los cisnes"  
(Tchaikowsky-Petipa-Ivanov)

Viernes,  
6 de julio, 14 11 noche

Sesión de clausura

"La sonámbula" (Bellini-Balanchine)  
"Paso a dos" (Tchaikowsky-Balanchine). Estreño mundial  
"Forma y Línea" (Henry-Bejart)  
"El corsario" (Pugni-Petipa) y  
"Estudios" (Czerny-Riisager-Lander)

### AVISO IMPORTANTE

Se advierte al público que las sesiones anunciadas, comenzarán exactamente a la hora indicada.

Habrà un servicio especial de autobuses, con salida de la calle de Ganivet, desde una hora antes a la señalada para el comienzo de los conciertos y el ballet.

TAQUILLAS: Palacio de la Diputación, por la tarde, de 5 a 9, y en el Palacio de Carlos V, para los conciertos, o en el Generalife, para el ballet, una hora antes de que comience.

### IV CURSO "MANUEL DE FALLA"

Hoy, martes, 3 de julio 7 tarde  
Casa-Museo Manuel de Falla Conferencia a cargo de

DON JUAN ALFONSO GARCIA

sobre el tema "Falla y Strawinsky, convergencias y divergencias"

# “ESPAÑA ME ABRIÓ LAS PUERTAS DE LA CARRERA MUSICAL”

- “ALGUNOS ESCRIBIERON QUE EN EL CINE YO TENIA MAS GRACIA QUE LUIS DE FUNES O CHARLOT. SI YO ME PARECIERA A ELLOS, ME AHORCARIA EN SEGUIDA”
- “LOS COMPOSITORES HAN NACIDO PARA HABLAR PINTORESCAMENTE SOBRE UNA MONTAÑA; NOSOTROS, LOS INTERPRETES, SOBRE UNA PEQUEÑA COLINA”
- “NUESTRO DEBER ES RETRANSMITIR EL MENSAJE MUSICAL AL PUBLICO IGNORANTE E INGENUO, QUE MAS A MENUDO LLENA LA SALA DEL CONCIERTO”

Esta noche, el famoso e inefable Arturo Rubinstein ofrecerá un nuevo recital en el Palacio de Carlos V. El programa del XXII Festival Internacional de Música y Danza se ha visto valorado aún más, este año, con la presencia del eternamente juvenil pianista, tan ligado a España, que en anteriores ocasiones participó en el Festival granadino.

Casimir Ducados, nuestro crítico musical, mantuvo con Arturo Rubinstein una entrevista que nos satisface reproducir, porque refleja el carácter de este genial artista, de este hombre —en el más amplio sentido de la palabra— que ha sabido pasar a la historia de la Música.

—Señor Rubinstein: ¿Nos puede decir desde cuánto tiempo empezó a escribir sus memorias y cuándo van a ser publicadas?

—Escuche; es una cosa muy difícil de decir puesto que como usted sabe no soy un escritor profesional; soy y me considero un pianista, lo he sido durante una larga, larga vida y no he cambiado nada hasta el día en que me propusieron como una broma hacer una película y luego como una nueva broma escribir mis memorias. Pues bueno, esta broma se ha vuelto muy seria. La película ha tenido éxito, tal vez soy el único a quien no le ha gustado a pesar de haber obtenido un oscar en Hollywood. En cuanto al libro es una idea vieja de 30 años. Un editor americano vino a verme y como le gustaron las pequeñas anécdotas que yo le contaba sobre mi vida él me dijo: «Todo esto es muy interesante ¿por qué no escribe usted sus memorias?». A priori, me gustó la confianza que él tenía en mí, y es así que una hermosa mañana hace ya 30 años cogí mi primera hoja de papel y empecé a narrar la historia de mi infancia. Cómo a la edad de dos años se dieron cuenta de mi talento y en qué atmósfera familiar fui educado en Polonia; luego, cuando llegué a tener diez años, los que me rodeaban se dieron cuenta que yo era un niño fácil, que yo era un muchacho muy raro y no tan simple como se creía. Dicho eso, me di cuenta en seguida que escribir era un riesgo, puesto que mi vida en ese momento tomaba un curso particular; era una vida aventurera, agitada, inestable y mi carácter era bastante indefinible. Es pues en este período en el que yo abandoné el proyecto de continuar escribiendo, edad de diez años me había divertido aunque el relato de mi vida hasta la edad de diez años me había divertido bastante. No fue hasta más tarde cuando la idea volvió a fructificar de nuevo en mi espíritu. Creo recordar que fue en Deauville hace de eso seis años, en ocasión de un pequeño consejo de familia, en que mis hijos me preguntaron sobre escribir la verdad, pues las entrevistas, la mayor parte de las veces hablaban de mí de una manera demasiado subjetiva para mi gusto y los datos y los acontecimientos de mi vida tal como lo publicaban ellos eran siempre falsos, entonces mi familia insistió y finalmente llegaron a convencerme. Tomé de nuevo la pluma.

### Estilo literario

—¿Existe para usted un problema de estilo? ¿es usted consciente de un esfuerzo literario o sólo se trata para usted de una simple narración más o menos cronológica de la historia de su vida?

—No es absolutamente cronológica, además, yo comencé de nuevo el relato que se había apagado a la edad de diez años. De modo que a la edad de 80 años uno tiene más valor para escribir la verdad que a la edad de 50 años. Hoy en día me es indiferente perder unos amigos porque ellos vean a los suyos. No obstante escribo en inglés puesto que mi editor es americano. Es muy difícil para mí, puesto que hablo ocho idiomas. Hablar ocho idiomas fácilmente implica más dificultad que ventaja; en efecto, esto supone que uno llega a tener el senti-

miento de que ningún idioma es verdaderamente suyo.

—¿Es usted pues un poliglota?

—Pues sí, lo soy. Imagínese que algunas veces sueño en español, otras veces en polaco y también en inglés, o francés y al día siguiente al despertarme tengo la tentación a expresarme en el idioma de su sueño; es un fenómeno bastante curioso. Esto no quiere decir que mi tarea es más fácil; a menudo tengo que traducir unos pensamientos en inglés a pesar de que se presentaron en mi sueño en otro idioma. He escrito 700 páginas y sólo he llegado a la edad de 23 años. Espero llegar hasta la primera guerra mundial, cuando España me abrió las puertas de la carrera musical. Cuando llegue a esta época pondré el punto final a estas memorias, las cuales al fin y al cabo, son el relato de mi juventud.

### Rubinstein, actor

—A propósito de su talento como actor, la crítica elogió mucho su actuación.

—El error, sabe usted, es que algunos periodistas hablaron demasiado, hicieron comentario y crítica dudosa; algunos escribieron a propósito sobre mí que en el tenía más gracia que Luis de Funes, más gracia que Chaplin. Si yo me pareciera a esta gente, me ahorcaría en seguida.

—Ahora para hablar de música me gustaría saber lo que opina usted sobre la música de clave, este instrumento ha sido destronado por el piano, ¿piensa usted que la música romántica fue responsable de esta nueva orientación de la sensibilidad del público?

—Sabe usted, su pregunta es muy difícil. El clave ha pasado de moda; la época moderna no puede satisfacer más el gusto del público interpretando las piezas para clave, que eran válidas para el auditorio de las cortes reales. Couperin, Scarlatti han sido los grandes compositores de su tiempo. Esto no impide que ciertos contemporáneos han sido excelentes intérpretes: Hago alusión a Wanda Landowska. Ciertamente existe un renacimiento de un nuevo interés por los instrumentos antiguos.

### Músicos de segunda

—Ciertos musicólogos consideran a Grieg, Liszt y a veces a Chopin como compositores de segunda categoría. ¿Estos juicios le parecen valederos como intérprete?



Arturo Rubinstein responde al cuestionario de Casimir Ducados, nuestro crítico musical.

—Hay en la vida varias categorías de juicio. Encuentro falta de modestia y pretencioso querer siempre tener unos modelos de perfección ante nuestros ojos. Si uno sólo quisiera tener la belleza en el más alto grado, entonces confieso que después de haber visto la antigua estatua en bronce de Hércules y de Pólmeyo, nunca más iría a ver otras esculturas; nunca más escucharía otra música después de haber oído a Bach, Beethoven y Mozart, no comería nada más si no un cierto filete que no se encuentra más que en un restaurante de Londres. Pero debemos estar satisfechos también con el pan cotidiano, en vez de soñar siempre con pastel.

—Recientemente usted ha grabado una obra póstuma de Schubert: la «Sonata en si bemol», ¿piensa usted que esta composición tiene un gran valor artístico?

—No la habría tocado si no hubiera sido ese mi sentimiento, pero aún hay más: Schubert escribió esta Sonata como si se tratara de su testamento. Esta Sonata y su Quinteto para dos violonchelos son dos obras sublimes en las que uno puede oír como esta marcha hacia la muerte que él presentía. Hay en estas dos obras, un andante que es la resignación absoluta, donde el compositor no ve a la muerte como un estado desesperado, sino más bien, como un mundo de serenidad, de descanso meditativo y de paz absoluta. Pues bien, estos sentimientos son tan vivos que, a través de esta Sonata uno comprende este subjetivismo místico en el cual Schubert vivía las últimas primaveras de su corta vida. Habrá seguramente algunos críticos que pueden pesar que la forma no es tan perfecta como en alguna obra precedente. Todo esto no quita nada al hecho de que esta Sonata sea una de las más bellas composiciones musicales.

fecta como en alguna obra precedente. Todo esto no quita nada al hecho de que esta Sonata sea una de las más bellas composiciones musicales.

### Público y programa

—Con ocasión de sus numerosos recitales, usted tiene que tocar delante de un público heterogéneo, según los países donde actúa, ¿tiene usted siempre en cuenta los gustos del público antes de seleccionar las obras, o bien rehúsa usted toda concepción y elige deliberadamente usted solo su programa?

—Querido señor, su pregunta es bastante complicada. No puedo tomar en cuenta lo que al público de los diferentes países le gustaría escuchar. Creo que los compositores han nacido, para hablar pintorescamente sobre una montaña. Nosotros, los intérpretes, o al menos lo que tienen talento, se podría decir que hemos nacido sobre una pequeña colina. En arte verdadero tiene que tratar de que la muchedumbre suba desde el valle hacia los montes y no que el arte descienda hacia él. Nuestro deber es retransmitir el mensaje musical al público ignorante e inocente, que más a menudo llena la sala del concierto.

—Si el piano no existiera, ¿cuál sería el instrumento que le hubiera gustado tocar?

—Todos los instrumentos.

—Y, como última interrogante le preguntaré a usted si piensa que la vida vale la pena de ser vivida.

—Ciertamente, sólo los pesimistas se quejan de la vida. Pienso, sin embargo, que el amor al arte y el amor a la naturaleza son unos sentimientos

indispensables para todos los que buscan la felicidad.

### CASIMIR DUCADOS

★★★★★★★★★★★★

## HOY, CONFERENCIA DE DON JUAN ALFONSO GARCIA

Dentro del ciclo “Conversiones en torno a Falla”

Sigue celebrándose con gran éxito el IV Curso «Manuel de Falla» del Festival Internacional de Música y Danza de este año.

La clausura del curso será el día 7 y estará presidida por el rector, celebrándose una sesión académica con una conferencia-concierto por Rafael Puyana y se efectuará la entrega de diplomas a los alumnos.

Hoy será don Juan Alonso García quien hablará, a las siete de la tarde, sobre «Falla y Strawinsky, convergencias y divergencias», dentro del ciclo «Conversiones en torno a Falla». Finalizarán estas conversaciones el jueves, día 5, con la intervención del director de PATRIA, don Eduardo Molina Fajardo, que dará una conferencia con el título de «Falla y Granada». Ambas conferencias se darán en la Casa-Museo del ilustre compositor, a las siete de la tarde.

## Juan Manuel Serrat, detenido en Pamplona

Por hacer alusiones ajenas a su actuación en un club donde cantaba

PAMPLONA, 2. (CIFRA). — El cantante Juan Manuel Serrat, que se presentó el domingo por la tarde en un club de Pamplona para actuar, fue detenido al término de su trabajo, de una hora de duración, por la Policía gubernativa.

Al parecer, los motivos de dicha detención se refieren a las alusiones que el cantante hizo a través del micrófono, a cuestiones ajenas a su trabajo.

Tras permanecer durante unas dos horas prestando declaración, el cantante fue puesto en libertad, continuando viaje a media noche hacia Zaragoza.

Según se tiene entendido, el cantante cobró por esta actuación —que abarcó unas diecisiete canciones— 170.000 pesetas.

EL MEJOR “souvenir” de su viaje: un libro español

\*\*\*\*\*

**¡¡ ATENCION !!**

**ALMACENES**

**EL AGUILA**

**Cierra por unos días para preparar liquidación TOTAL de existencias por traspaso y cierre de negocio.**

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche. son las correspondientes al turno séptimo:

San José Baja, 31; Príncipe, 7; Gran Via, 27 (antes 31); Avenida Calvo Sotelo, 60; Ganivet, 3 (Puerta Real); Paseo de la Bomba, 16; Carril de San Nicolás, 7; Camino de Ronda, 68 (junto Callejón de Gracia); Camino de la Zulia, 8 (chalet A); Avenida de José Antonio, 96 (Acera de Dado); Polígono de Cartuja, 22 (Barriada de la Paz); Camino de Ronda, 33; Carretera de Málaga, bloque A (La Chana); Camino de Ronda, 138 (frente Instituto Padre Manjón) Prolongación Santa Clara, s/n (Zaidín); Avenida de Barcelona, 345 (Barrio de los Vergeles); Camino de Ronda bloque Renfe (próximo Estadio Juventud) y Carretera de Pinos Puente, 5 (grupo "La Victoria").

Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las once a las 9.30 de la mañana:

Gran Via, 54; Marqués de Gerona, 7; Paseo del Violón, 7; Camino de Ronda, 138 (frente al Instituto "Padre Manjón") y calle Beiro, 21 (próximo a Carretera de Jaén).

## SUCESOS, EN GRANADA

### Varios heridos graves en distintos accidentes

#### RECUPERACION DE DOS AUTOMOVILES ROBADOS DIAS PASADOS

En un momento de urgencia del Hospital Clínico fue asistida María del Carmen Igual Izco, de 33 años, casada y vecina de Puente que presentaba fractura del tercio medio de cúbito y radio de pronóstico grave. Se había producido las lesiones al chocar la motocicleta que montaba con un automóvil en la Gran Via.

En el mismo centro sanitario fue asistido Blas González Ruiz, de 35 años, con domicilio en la urbanización "Las Flores" de nuestra capital. Sufrió fractura del cuarto metatarsiano y contusiones varias de pronóstico menos grave. Lesiones producidas cuando se salió de la calzada el coche que conducía.

También Pedro López Granizo, de 16 años, que vive en el Polígono de Cartuja, fue asistido de traumatismo craneo - encefálico de pronóstico menos grave al ser atropellado por un automóvil.

#### LESIONADA EN UNA EXCURSION

La joven Concepción Escolar López - Bara, de 22 años, soltera y vecina de Zalamea de la Serena (Badajoz), fue asistida de fractura de ambos malleolos de la pierna izquierda, lesión que se había producido durante una excursión al doblarse la pierna. Los facultativos calificaron su estado de pronóstico grave.

#### SUCESOS DEL DOMINGO

Cerca de las seis de la tarde, en el kilómetro 432,950 de la carretera nacional Badajoz - Granada, término municipal de Afarfe, colisionaron los vehículos matriculados H - 0012 - A y GR-52.333.

El primero iba conducido por Juan Gallego Richardson, de 47 años, vecino de Huelva, a quien acompañaba su esposa Rosario Oliveros Borrero, de 45 años. Los dos resultaron heridos, de

#### Es buena el agua potable

La Delegación de Beneficencia y Sanidad del Ayuntamiento nos comunica que ha practicado tomas de aguas potables a primeras horas de la mañana y siete de la tarde de las calles siguientes: Alhambra, Recogidas, carretera de Málaga, Tiña, P. Señorita Ana, Real de Cartuja, Avenida de Andaluces, Boquerón, carretera de la Sierra, Avenida José Antonio, Campo del Príncipe, Padre Suárez, Cuesta del Chapiz, Plaza del Campillo, Zaidín, San Antón, Placeta Aliatar, Cuesta Alhacaba, Polígono de Cartuja, P. San Isidro, Avenida de Cervantes, San Juan de Dios, Barranco del Abogado, Cuesta Santa Inés, carretera de Pinos Puente, Carrera de la Virgen, Barriada de las Nieves, Párraga, Plaza Larga, San Luis, Paseo de San Sebastián, Zaidín, Avenida Calvo Sotelo, Elvira, Cuesta del Realejo, Diputación, Haza Grande, Carrera Genil, Ciego Arjona, carretera de Pulanar, Cementerio de San José, Ventanilla, Barrio de Figares, Camino del Monte y Mercado de San Agustín, con el resultado siguiente: sección de Química, normal en todos sus elementos; sección de Bacteriología, siembras de agua efectuadas negativas.

CONDUCTOR: El castigar es muy doloroso. Evita las infracciones.

pronóstico grave el primero y leve la segunda.

El otro vehículo iba conducido por Juan Fernández Ibáñez, de 54 años, acompañado también de su esposa, Ana María Santisteban Cazorla, de 47. El primer vehículo sufrió desperfectos valorados en cincuenta y cinco mil pesetas. Los daños del segundo fueron de escasa importancia. En las diligencias del suceso intervino la Guardia civil de Tráfico.

#### GRAVE POR CAIDA

A las doce y cuarto del mediodía fue requerida la brigada de bomberos por una vecina de la calle Solares que a través de una ventana había observado tendida en el suelo e inconsciente, en un patio, a una anciana. Probablemente, la mujer, sola en la casa, resbaló y se produjo una herida en la cabeza de la que manaba gran cantidad de sangre, perdiendo el conocimiento. Los bomberos penetraron por una ventana y trasladaron a la accidentada, llamada Rosario Marcos Osuna, al Hospital Clínico.

#### SUSTRACCIONES Y RECUPERACIONES

Ha sido sustraída la furgoneta "Renault 4-F" matricula M - 669.680 propiedad de Enrique Oviado Martín, con domicilio en la calle Pedro Antonio de Alarcón, 22, que valoró el vehículo en cuarenta mil pesetas, hecho ocurrido el domingo.

Ha sido recuperado el automóvil "Seat 1500" matricula TE - 12.350 propiedad de Concepción Nieto Robles que había sido denunciada su desaparición el pasado día veintiuno. Ha sido hallado sin daños en Córdoba.

También ha sido recuperado el "Seat 1500" matricula GR-33.074 propiedad de Rafael Bullejos Muros, habiendo sido encontrado el vehículo en Huétor Vega.

#### CONATO DE INCENDIO EN EL ANTIGUO MERCADO DE MAYORISTAS

A las diez de la noche acudieron los bomberos al antiguo mercado de mayoristas de Fuente Nueva, donde ardían cajas, brozas y cartones con peligro para las colindantes instalaciones universitarias de la Facultad de Ciencias. El siniestro fue rápidamente extinguido.

#### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

#### NEGOCIADO DE URBANISMO Y PAVIMENTOS

#### Construcción de aparcamiento superficial en la Plaza de Gracia

Hasta las trece horas del día veinticuatro del actual, se admitirán proposiciones para la subasta convocada de ejecución de las obras de construcción de aparcamiento superficial en la Plaza de Gracia de esta Ciudad, con Presupuesto tipo de licitación de 2.877.502 pesetas.

Los antecedentes correspondientes se encuentran de manifiesto en el expreso departamento de Urbanismo y Pavimentación de la Secretaría General, habiéndose publicado el correspondiente anuncio en el B. O. del Estado número 155 de fecha 29 de Junio próximo.

Granada, 2 de Julio de 1973.

EL ALCALDE.



SANTORAL. — Tomás, León II y Marco.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia del Sagrario.

#### NOVENA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

Hoy, quinto día de ejercicio de la solemne novena que en honor del Sagrado Corazón de Jesús se celebra en la parroquia de Santa María Magdalena en la que predica el padre José María Plata Fernández. El orden de cultos es el siguiente: a las siete y media, exposición del Santísimo, rosario, ejercicio de la novena y bendición. A las ocho, misa con homilía.

#### NOVENA A LA VIRGEN DEL CARMEN

El próximo día 8 comenzarán los ejercicios de la solemne novena que en honor de la Virgen del Carmen se celebrará en la iglesia de Carmelitas Descalzas (frente a Capitanía General) en la que predicará el padre Eugenio Gallástegi Urrutia. El orden de cultos será el siguiente: por la mañana, a las ocho, misa; por la tarde, a las siete y media, rosario, ejercicio de la novena, reserva, misa con homilía, cánticos y salve. El día 16, festividad de la Virgen del Carmen, por la mañana, a las ocho, misa de comunión general; por la tarde, a las ocho, ejercicio de la novena. Al final de la función se impartirá a los fieles la bendición papal. Durante los días 10 al 15 circulará en la citada iglesia el jubileo de las XL Horas.

#### EL DOMINGO, LA PROCESION DEL SAGRADO CORAZON

El director de la residencia de Padres Jesuitas y la Junta de gobierno del Apostolado de la Oración nos ruegan hagamos público que la procesión del Sagrado Corazón de Jesús tendrá lugar el próximo domingo, a las ocho y media de la tarde, desde su iglesia de la Gran Via al Triunfo en donde se cantará una Salve a la Virgen y se regresará.

## EDUCACION Y CIENCIA

### ALUMNOS APTOS EN LOS EXAMENES DE "PREU"

Relación numérica de alumnos declarados aptos, por los distintos tribunales, en las pruebas de madurez del curso...

PRUEBA COMUN  
4 7 9 13 14 19 24 26 27 28 32 36 37  
39 47 52 53 54 57

PRUEBA ESPECIFICA DE LETRAS  
20 41 43 55

PRUEBA ESPECIFICA DE CIENCIAS  
4 7 9 13 14 19 24 26 27 28 32 36 37  
39 47 52 53 54 57

#### PLAZAS EN COLEGIOS

La Junta provincial de la Mutualidad Nacional de Enseñanza Primaria hace saber que estando abierta la convocatoria para cubrir vacantes en los colegios de la Mutualidad de Madrid y Zaragoza entre huérfanos e hijos de mutualistas se comunica que el plazo de admisión de instancias finaliza el 20 del actual mes de julio. Tanto las condiciones como los modelos de solicitudes serán facilitados a quienes les interese en el domicilio de esta Junta: Valentín Barrecheguren, 3, primero derecha.

#### AYUDAS PARA ESTUDIOS

También se convocan las ayudas del "Legado Casado de la Fuente" para huérfanos e hijos de mutualistas que inicien o continúen estudios por enseñanza oficial en las Escuelas Técnicas de Grado Superior de Ingenieros Agrónomos. Las bases por las que se rigen pueden consultarse en estas oficinas durante el presentes mes.

#### MATRICULA EN LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

La Escuela de Maestría Industrial pone en conocimiento de los alumnos de esta Escuela que en el mes de junio último aprobaron el curso completo, que a partir de esta fecha pueden formalizar matrícula para el próximo curso académico de 1973 a 1974.

#### AYUDAS PARA ESTUDIOS

También se convocan las ayudas del "Legado Casado de la Fuente" para huérfanos e hijos de mutualistas que inicien o continúen estudios por enseñanza oficial en las Escuelas Técnicas de Grado Superior de Ingenieros Agrónomos. Las bases por las que se rigen pueden consultarse en estas oficinas durante el presentes mes.

#### MATRICULA EN LA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

La Escuela de Maestría Industrial pone en conocimiento de los alumnos de esta Escuela que en el mes de junio último aprobaron el curso completo, que a partir de esta fecha pueden formalizar matrícula para el próximo curso académico de 1973 a 1974.

## ECONOMIA Y FINANZAS

### BANCO DE GRANADA

#### DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración del Banco de Granada ha acordado solicitar de los señores accionistas, suscriptores de las acciones números 433.885 a 520.660, procedentes de la ampliación de Capital de Marzo de 1973, el pago del segundo dividendo pasivo, que por importe de pesetas 1.000 por título deberán hacer efectivo a partir del próximo 1.º de Julio hasta el día 31 del mismo mes, en cualquiera de nuestras Oficinas de:

GRANADA: ... Gran Via, 16.  
MADRID: ... Diego de León, 23.  
SEVILLA: ... Siervas, 41.  
BARCELONA: ... Avenida de José Antonio, 60.  
VALENCIA: ... Colón, 20.

Se ruega a los señores accionistas ingresen este dividendo pasivo por mediación de la misma entidad por la que hubieran realizado la suscripción de las acciones.

Granada, 28 de Junio de 1973.

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# Organizaciones del Movimiento

## EL GRUPO UNIVERSITARIO DE DANZAS, AL FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARGELIA

CLAUSURA DE LAS ACTIVIDADES DE LA GUARDERIA "PORTAL DE BELEN"

Ha sido designado por el departamento de Cultura de la Delegación Nacional del Movimiento el Grupo Universitario de Danzas de Granada, para participar en el Festival Folklórico Internacional, que tendrá lugar en Timgad y Batna (Argelia), desde ayer al próximo día 12, y en el que intercederán 20 países mediterráneos.

La invitación ha sido hecha a la Sección Femenina por la Embajada de la República de Argelia en Madrid, con el fin de dar a conocer en su país la riqueza de nuestro folklore.

El Grupo saldrá mañana, día 4, a las dos de la tarde, del aeropuerto de Barajas, donde será despedido por el agrido cultural de la Embajada y permanecerá en Argelia hasta el día 13 de julio.

El próximo día 5, se celebrará en Timgad una recepción oficial con asistencia de todos los participantes.

Interpretarán las siguientes danzas: «Fandangos de Huéscar», «El Robao», «Seguidillas de Huéscar», «Fandangos de Almuñécar», «El Zángano», «Fandangos de Baza», «Los muleros», «El Vitot», «Farruca», «Tanguillos de Cádiz», «Sevillanas».

Ayer fueron recibidas por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, en el Gobierno Civil, acompañadas de la delegada provincial doña Rosalina Campos y de la jefe de expedición señorita Pilar Casas, que les ha felicitado por tan merecida designación.

una tabla de gimnasia, escenificación de cuentos y canciones.

Al acto asistieron los familiares de los pequeños que junto con los mandos de la Sección Femenina visitaron la exposición de trabajos realizados durante el curso escolar.

### SEMINARIO SOBRE "LOS EQUIPOS DOCENTES"

Para completar las actividades de los alumnos del C. A. P.

Durante los días 9 al 11 de julio tendrá lugar en el I.C.E. (Aula Manuel de Falla), bajo la dirección de don Juan García Bellver, un seminario sobre "Los equipos docentes", en sesión intensiva de cinco de la tarde a ocho y media. El seminario estará dirigido a completar las actividades de los alumnos del C.A.P. y a cuantos docentes se hallen interesados en la problemática del mismo. Quienes deseen participar en él podrán formalizar su inscripción en la secretaría del I.C.E. hasta el próximo sábado.

### "Granada como espectáculo literario"

Tema de la conferencia que hoy pronunciará en el Banco de Granada don Emilio García Gómez

A las siete y media de esta tarde, en el «auditorium» del Banco de Granada pronunciará una conferencia sobre el tema «Granada como espectáculo literario», el académico de número de la Real Academia Española de la Lengua, don Emilio García Gómez.

### CLAUSURA DE LAS ACTIVIDADES DE LA GUARDERIA "PORTAL DE BELEN"

Presidido por la jefe de la sección Humano-Social del departamento central de Promoción de la Mujer de la Delegación Nacional de la Sección Femenina, se celebró el acto de clausura de las actividades de la Guardería infantil «Portal de Belén» en la que participaron todos los niños que asisten al mencionado centro, que presentaron

INVALIDEZ y trabajo son cosas opuestas.

# AUDITORIUM BANCO DE GRANADA

HOY MARTES, A LAS 7,30 DE LA TARDE, CONFERENCIA DEL EXCMO. SR.

## D. EMILIO GARCIA GOMEZ

ACADEMICO DE NUMERO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA DE LA LENGUA

QUE DISERTARA SOBRE EL TEMA

# Granada como espectáculo literario

GRANADA JULIO, 1973

3 de julio de 1973

# GOBIERNO CIVIL

## El embajador de Argelia visitó al gobernador

También recibió el señor Leiva Rey al señor Labadie Otermín

El gobernador civil, don Alberto Leiva Rey, recibió ayer en su despacho oficial, las siguientes visitas:  
Don Mohamed Khellaid, embajador de Argelia en España; don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, presidente de la Diputación; don José Luis Pérez-Serrabona y Sanz, alcalde; don Sebastián Pérez Linares, subjefe provincial del Movimiento; don José María Martínez-Echevarría Ortega, gobernador civil de Zamora; don Francisco Labadie Otermín, presidente de la Empresa Nacional de Artesanía; don José María Pérez Herrero, consejero de dicha empresa; don Diego Peña, secretario de dicha empresa; don Jesús Silva Porto, comisario del Patrimonio Artístico y consejero de la misma empresa; don Francisco Prieto-Moreno y Pardo, arquitecto; don José Antonio Pascual Sánchez, jefe de ventas de la Empresa Nacional de Artesanía; don Antonio Jiménez Cano, abogado; don Luis Soler Puchol, embajador; don José Luis Rosales Burguño, delegado provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España; don Luis Lamana de Hoyos, ingeniero; don Adolfo Martín Padial, presidente de la Comisión gestora de «Orgiva»; don Eduardo Gómez-Mateos García, alcalde de Guadix; doña Rosalina Campos Valenzuela y los componentes del grupo de danzas universitario, que marchan a Argelia para tomar parte en los Festivales Internacionales de Folklore del Mediterráneo, en representación de España, acompañados en su viaje por la señorita Pilar Casas López, delegada local de la Sección Femenina de Granada.

## Vida Judicial

### TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy. — Sala de lo Civil. Juzgado Comarcal de Santa Fe. Pleito sobre acción negatoria de servidumbre. Apelante, don Francisco Alfonso Sanz. Apelada, doña Carmen Gutiérrez Carmona. Procuradores, señores García Valdecasas y García Valdecasas y Hernández Gómez. Ponente, señor Martín Oje Jaramillo.

Juzgado de Almería. Pleito sobre menor cuantía. Apelado, don Antonio Díaz Castillo. Apelante, don Cuesto Miller y doña Purificación Vivancos Campos. Procuradores, señores Valdecasas Ruiz y Alcalá. Ponente, señor Ruiz Elco. Secretaria del señor Navarro.

Juzgado de Granada. Pleito sobre urbano. Apelante, don Antonio Alonso Lain. Apelado, don Graciliano Arenas Hernández. Procuradores, señores Sánchez Oliveros y Alemán Alemán. Ponente, señor Hernández Jiménez.

Del mismo Juzgado. Pleito sobre reclamación de cantidad. Apelante, don Bonifacio Sánchez Alvarez. Apelado, Sociedad Mercantil Foerschler S. A. Procuradores, señores Luzón y Alameda López. Ponente, señor Hernández.

Juzgado de Baza. Pleito sobre resolución de contrato. Apelante, don Antonio Castillo Sánchez. Apelado, don José Ramón Noguera Guevara. Procuradores, señores Alguacil y Valdecasas Guerrero. Ponente, señor Hernández. Secretaria del señor Navarro.

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Motril. Causa por imputación que causa lesiones. Apelante, perjudicado, Antonio S. G. Abogado, señor Martín Moré. Procurador, señor García Valdecasas Ruiz. Ponente, don Rafael Castillo Martín.

Del mismo Juzgado. Causa por robo. Procesado, Pedro H. C. Abogado, señor Aguayo Moles. Procurador, señor Hernández Gómez. Ponente, don Miguel Beltrán Aledo. Secretaria del señor Fernández Pérez.

Juzgado de Granada. Causa por homicidio. Procesado, Miguel M. R. Abogado, señor Romero. Procurador, señor Jiménez Vizcaino. Ponente, señor García Royo. Secretaria, vacante.

### COMERCIANTE:

Nuestra publicidad recordará a vuestra numerosa clientela vuestro establecimiento en el momento oportuno de sus compras. Por ello os interesa anunciaros asiduamente en este diario.

## TELEFONOS DE URGENCIAS

EN CASO DE NECESIDAD. MARQUE USTED ESTOS TELEFONOS

Bomberos	23 32 22
Casa de Maternidad (H. de San Juan de Dios), centralita	23 35 09
Casa de Socorro	22 12 63
Comisaria del Campillo	22 49 84
Comisaria del Salvador	22 80 84
Comisaria del Zaldun	25 01 06
Compañía Sevillana de Electricidad	22 14 65
Estacion Aisina Graells	25 13 58
Estacion "Renfe"	23 34 08 y 22 31 19
Autedia	22 10 48
Guardia Civil	22 14 39
Hospital Clínico	27 02 00
Hospital de San Juan de Dios	22 35 00
Jefatura Superior de Policía	22 96 71
Oxígeno medicinal	25 06 58
Policia Armada	23 28 63
Policia Municipal	22 15 46
Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti)	27 99 99 y 27 82 11
Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja	22 25 21
Trafico (Guardia Civil)	27 36 04
Urgencia medica particular	23 10 15

## BUEN TIEMPO, CALUROSO

MADRID, 2. (PYRESA). — Durante el día de hoy se ha registrado nebulas en el Cantábrico y Mediterráneo andaluz y bancos de niebla en estas dos regiones y en Galicia. En el resto de España, el tiempo ha sido bueno, con cielo despejado y temperaturas altas, alcanzando los 38 grados de máxima Córdoba, 37 Albacete y Sevilla, y 36 Madrid, Ciudad Real, Granada y Jerez de la Frontera, como valores más destacables. En cuanto a las mínimas, la más baja fue de nueve grados y la registraron Lugo y Valladolid.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana dan un núcleo de altas presiones sobre el Cantábrico y una borrasca de origen térmico en La Mancha, con vientos de componente este en el extremo sur de la Península y variable en el resto. Con esta situación, deberán registrarse mañana bancos de niebla mañaneros en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, nubosidad intermitente en el Mediterráneo andaluz y región del Estrecho, donde soplarán vientos racheados de levante, y en el resto de España continuará el buen tiempo, despejado y, las temperaturas altas.

### PRONOSTICO MARITIMO

Gran Sol, suroeste, bonancible, con marejada. Vizcaya, Cantábrico, Finisterre y San Vicente, flojo o variable, con mar rizada o marejadilla local. Cádiz y Canarias, nordeste, bonancible, con marejada. Alborán, levante, fresco, con riesgos de temporal marejada o fuertes marejadas, con riesgos de mar gruesa en el Estrecho. Palos, levante, bonancible, con marejada. Baleares y León, flojo o variable con mar rizada.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 15 y 20; Estocolmo, 14 y 22; Londres, 15 y 23; Amsterdam, 19 y 31; Berna, 13 y 23; Bruselas, 16 y 31; Copenhague, 16 y 23; París, 16 y 28; Berlín, 16 y 29; Hamburgo, 15 y 29; Bonn, 17 y 33 y Roma, 20 y 29.

Calor: 37 grados de máxima

Datos facilitados por el Observatorio del Aeropuerto. — Temperatura máxima, 37 grados, a las 4,20 de la tarde; mínima, 14,6, a las seis de la mañana; media, 25,8. Presión atmosférica media, 717 milímetros. Humedad relativa media, 36 por ciento. Dirección dominante del viento, Oeste.

Recorrido del viento en las 24 horas, 132 kilómetros, Racha máxima, 25 kilómetros, a las 16,10 horas. Estado del cielo, despejado. El sol sale a las 5,58; se pone a las 20,40.

Pronóstico. — Buen tiempo, con temperaturas similares a las de ayer.

## FERNANDEZ JULBEZ CLAUSURO EL VI PLENO DE LA JUNTA JUVENIL NACIONAL DE LA O.J.E.

«Es afán de la organización juvenil estar abierta a todos los españoles y no tomar actitudes excluyentes», dijo el delegado nacional

CIUDAD REAL, 2. (PYRESA). — El delegado nacional de la Juventud, don Guillermo Fernández Júlbez ha clausurado el VI Pleno de la Junta Juvenil Nacional de la Organización Juvenil Española, que se ha venido celebrando desde el pasado día 30 en el Colegio Menor «El Doncel» de esta capital. En el pleno participaron los presidentes de las Juntas juveniles provinciales y un vocal por cada provincia representantes de sus respectivas Juntas juveniles locales.

Palabras de Fernández Júlbez. — Tras la intervención del jefe provincial del Movimiento, el delegado nacional de la Juventud pronunció un discurso en el que se refirió primeramente al nuevo plan de formación elaborado con las experiencias y sugerencias de la Junta Juvenil Nacional, como el más adecuado para conseguir la proyección de mejora y avance. Subrayó luego el afán perfecto de la OJE, que enlaza con el sentido de vida que José Antonio quería para los jóvenes, y se refirió a las palabras pronunciadas por el vicepresidente del Gobierno y secretario general del Movimiento, según las cuales el carácter más claro de la doctrina de José Antonio fue «transmitirnos su impulso». Este impulso —prosiguió diciendo— se concreta en el afán de la OJE de no tomar actitudes que encierren signos excluyentes a monopolísticos de grupos, y de estar abierta a todos los españoles, como unidad integradora de la actitud joseantoniana.

Habló en primer lugar el presidente saliente de la Junta Juvenil Nacional, señor Pérez García, quien dijo, entre otras cosas, que la OJE, según palabras recientes del vicepresidente del Gobierno y ministro secretario general, no entiende su actitud como inquisidora de grupo y tendencias, sino que abre a todos y los afirma como una unidad dentro de una España que quiere ser de todos los españoles. A continuación el presidente entrante de la Junta Nacional, señor Blanco Martín, representante de la provincia de León, agradeció a

sus compañeros el haber sido elegido para suceder al señor Pérez García.

Destacó también que el ideal ha de ser una política al servicio del hombre y de la fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional, para ser auténticamente libres y no esclavos de viejas políticas de bartería, de derechas e izquierdas, en las que algunos quisieran embarcar a la juventud para el logro de sus ambiciones particulares.

El señor Fernández Júlbez terminó su discurso invitando a todos a permanecer en la vanguardia de la lealtad al servicio y al honor.

# Hubo más público en la corrida del arte de rejoneo

LA FERIA SE CERRO CON UN NOTABLE ÉXITO ARTÍSTICO DE LOS REJONEADORES

LA BAJA DE RAFAEL PERALTA FUE CUBIERTA CON ACIERTO POR MANUEL VIDRIÉ

Terminó la Feria taurina del Corpus con la corrida de rejoneadores, ya tradicional, que congregó a mayor cantidad de público y que se desarrolló con destacado éxito artístico, como es costumbre.

El público acudió en mayor número porque el espectáculo de los cañallos, cuando éstos son de las cuadradas de los Peralta, de Domecq o de Lupi, se trata de un espectáculo por sí mismo. Así se explica que para corresponder a la exhibición de doma y monta acudiesen al coso de la Avenida del Doctor Olóriz numerosos espectadores ataviados con el bello y andalucísimo traje corto y que los sombreros de ala ancha volasen a la arena con frecuencia para premiar la tarea de los formidables rejoneadores que tuvieron, en conjunto una lucida actuación. Hubo tres cuartos de plaza, sin duda la corrida que recibió el máximo favor del público y esto es importante. Pero para no salirse de lo que ha sido norma general de la Feria, hubo una sustitución en el cartel de actantes y otra de un toro que presentaba una extraña debilidad en sus remos. Porque bien está la cojera que hemos conocido en corridas anteriores, pero esto del domingo pasaba de castaño oscuro y deben de existir razones para que un toro que caminaba casi arrastrándose, como si padeciese una parálisis en sus extremidades, se diese por bueno en el examen veterinario. Apenas si podía mantenerse en pie el animal cada vez que iniciaba una acometida llevada de su indudable buena casta.

El encierro, como es costumbre en la firma Clemente Tassara, tuvo mucha casta, mostró una embestida alegre y una persistencia contumaz en la persecución de los caballos. Es decir, toros diseñados para el toro a caballo, para llevar emoción a las suertes del rejoneo. Mostraron buen peso todos, muy parejos de envergadura y de cabeza, aunque no eran, desde luego, toros en puntas.

Pero, decíamos que esta era la feria

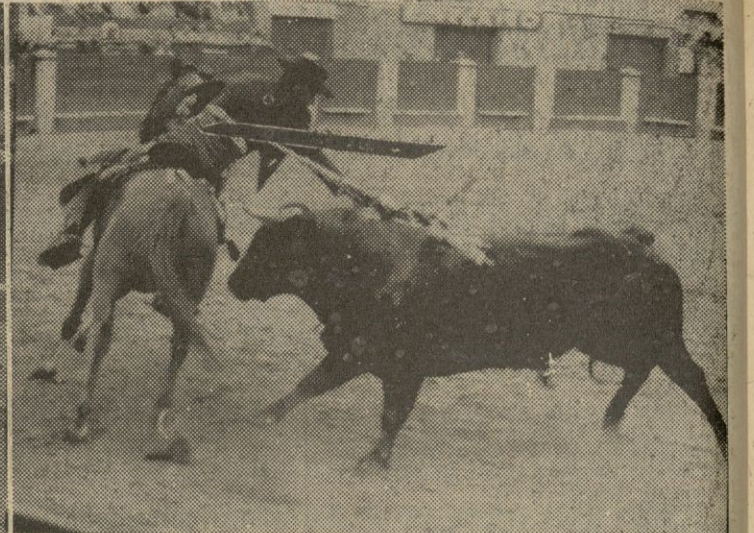
Domecq cortó dos orejas en su toro y participó de forma destacada en la consecución de las otras dos y el rabo que junto a Vidrié se le concedieron en el que cerró plaza.

Angel Peralta anduvo un tanto desdibujado. Parecía estar muy nervioso y tal vez acusara el efecto de la cogida y lesión de su hermano la tarde anterior. Se mostró en ocasiones inseguro, cuando, precisamente, su gran virtud era la seguridad impecable. Hirió a una jaca con un rejoncillo y se dejó alcanzar en otra ocasión, sin consecuencias; incluso al realizar una exhibición sentando al caballo casi cae del animal que se había echado en exceso. Pero Angel Peralta demostró, por encima de todo, que es un renovador del toro a caballo y que ha conseguido animar el cotarro del rejoneo gracias a su pericia y técnica. Puso rejoncillo, banderillas a una y a dos manos y las rosas cortisimas que quedaron en los lomos del tassara. Dio la vuelta al ruedo al despachar de dos rejones.

José Samuel Lupi anduvo en su línea de siempre, sin florituras, pero muy eficaz. Realizó los quiebros de una manera perfecta, en el último instante del encuentro, logrando cálidos aplausos del público. Lupi va al grano de la ejecución de las suertes y se adorna sólo lo preciso, pero no hace concesiones a la galería. Gusta, por eso, su rejoneo eminentemente práctico. De todas formas mató mal con los rejones, porque clavó uno muy trasero y se echara el toro. Saludó desde los medios.

Manuel Vidrié, que está en línea de formación, acusó unas buenas posibilidades. Es joven y tiene mucho camino por delante. Se cruza con seguridad ante el astado y tiene gran entusiasmo en su tarea. Dio la vuelta al ruedo entre aplausos.

Peralta y Lupi cortaron las dos orejas en el quinto, que torearon conjun-



Angel Peralta se adorna cuando se echo su primer toro. Alvaro Domecq llegando muy apretadamente al morrillo con un par de las cortas. José Samuel Lupi y Manuel Vidrié, clavando banderillas.—(Fotos FERRER)

tamente y que despachó don Angel de un rejón de muerte.

Domecq y Vidrié consiguieron los máximos trofeos en el que cerró plaza al que despachó don Manuel de un soberbio rejón de efecto inmediato.

KASTIYO

RESUMEN DEL DOMINGO

## SANTIAGO LOPEZ, APLAUDIDO EN BENIDORM

TRIUNFO EL NOVILLERO "EL SANTI", EN LA MONUMENTAL MADRILEÑA

Al margen de la corrida de rejones que se celebró en nuestra plaza, otras seis se contabilizaron en el resto del país. Destaca en ellas el nuevo triunfo de Paco Bautista en Barcelona, plaza donde sale a éxito por actuación. Gabriel de la Casa y Dámaso González salieron a hombros en Soria y Palomo Linares resultó cogido en Burgos, aunque, por fortuna, el pronóstico es leve. Santiago López toreó en Benidorm y oyó palmas. El alhameño ha toreado tres tardes consecutivas y con gran éxito. En fin, vamos con el resumen:

—Madrid (Vista Alegre). Media entrada. Toros de José de la Cova, bravos aunque algo broncos. Joaquín Bernadó, vuelta al ruedo en los dos; Curro Vázquez, aplausos y silencio y Antonio Porrás, petición de oreja con dos vueltas al ruedo y aplausos.

—Barcelona. (Monumental). Buena entrada. Reses de Lisardo Sánchez, bravos. Ruiz Miguel, saludos y vuelta al ruedo; Curro Fuentes, petición de oreja y vuelta y Paco Bautista, petición de oreja y dos orejas y vuelta a hombros.

—Burgos. Tres cuartos de plaza. Cinco toros de Antonio Pérez y uno del Hoyo de la Gitana, muy escasos de fuerzas. El Viti, palmas y una oreja; Palomo Linares, pitos y dos orejas y Julián García, saludos y dos orejas. Palomo Linares resultó herido leve.

—Soria. Casi lleno. Ganado de Antonio Sánchez Ortiz de Urbina, que dio buen juego. Diego Puerta, pitos y dos orejas; Gabriel de la Casa, dos orejas y oreja y Dámaso González, ovación y dos orejas. Gabriel de la Casa y Dámaso González salieron a hombros.

—Benidorm. Buena entrada. Toros de Miura, con peso y edad pero desiguales de bravura. Ricardo de Fabra, palmas y vuelta al ruedo; Calatraveño, oreja y oreja, con dos vueltas al ruedo en cada uno y Santiago López, muchas palmas y palmas. Calatraveño fue paseado a hombros mientras Fabra y López fueron despedidos con nutridos aplausos.

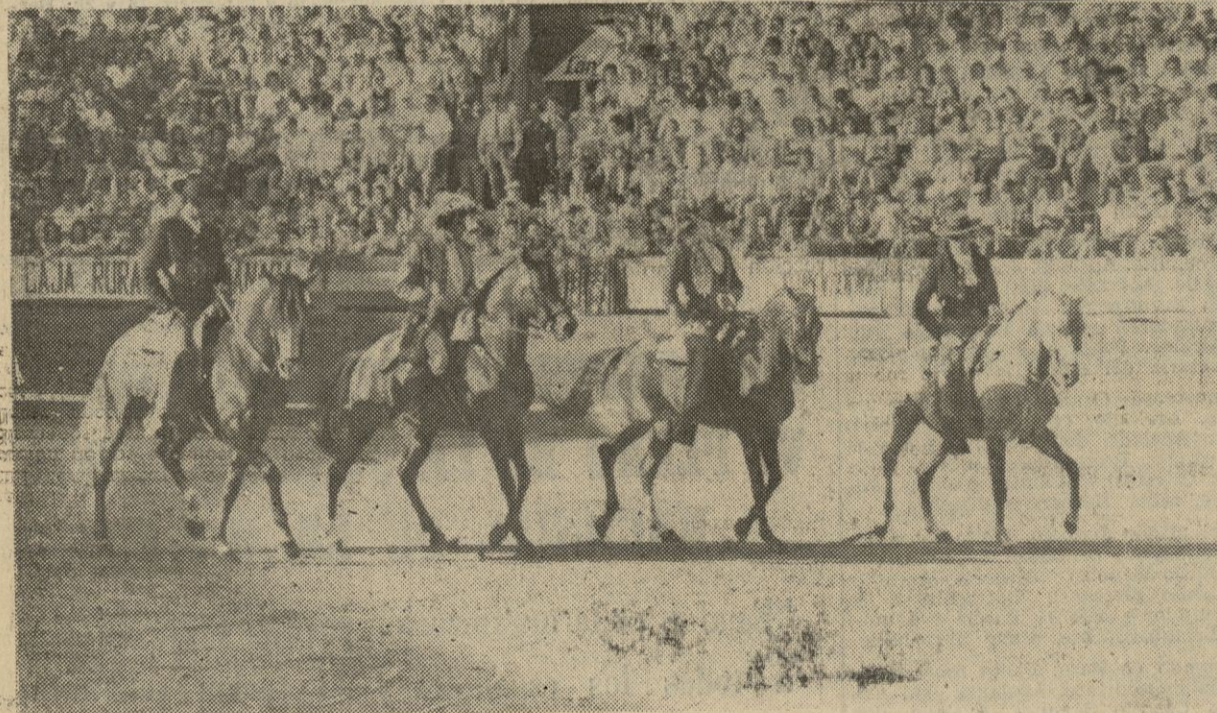
—Estepona. Tres cuartos de plaza. Toros de Osborne - Domecq, buenos. Curro Romero, silencio y una oreja; Paquirri oreja, con petición de otra y dos orejas con petición de rabo y Niño de la Capea, aplausos en los dos.

NOVILLADAS

—Madrid (Monumental). Novillos de Zaballos, bien presentados. Miguel Can-

cela, silencio y grandes aplausos con saludos; El Santi, una oreja en cada uno y Palomo segundo, vuelta y grandes aplausos con saludos.

—San Sebastián de los Reyes. Novillos de Sorando Herránz, que cumplieron. El Chiclanero, palmas y vuelta al ruedo; El Materilla de Oro, palmas y una oreja y Angel Corral, dos orejas y vuelta.



Los cuatro jinetes que integran el cartel de la última corrida de abono de la Feria, durante una demostración de monta, antes de comenzar el festejo. — (Foto FERRER)

de las sustituciones y así ha sido. Porque la mala suerte se ha cebado este año en nuestros carteles que, de siete espectáculos, acusaron cambios en cinco de ellos. La cogida el día anterior de Rafael Peralta nos trajo la novedad de Manuel Vidrié, que es rejoneador joven, pero que pisa firme en este mundo del toro a caballo.

En la sustitución del ganado añadiremos finalmente que el inválido de Tassara fue sustituido por uno de Marcos Núñez.

La corrida tiene en sí pocos comentarios, porque salvo Vidrié, que era nuevo en esta plaza, los demás participantes son sobradamente conocidos del público granadino y este público conoce bien sus recursos y posibilidades, la maestría de estos jinetes sensacionales que volvieron a causar sensación por la categoría de sus monturas, incluso en muchas ocasiones por la limpieza en la ejecución de las suertes.

LOS REJONEADORES

Desde luego, como viene ocurriendo año tras año, es Alvaro Domecq quien, a nuestro juicio, se muestra como más lidiador que los otros. Alvaro Domecq no es sólo el estilista del arte de la monta, sino que conoce y trata muy bien a los toros a los que ofrece la lidia adecuada en cada caso. Es muy valiente y trata siempre de hacer todas las suertes no sólo con elegancia sino con gran honradez, procurando clavar siempre por delante del estribo. Alvaro

Se vende instalación completa de trituración y clasificación, fabricación **BABBITLESS**

**ESTADO NUEVO**

**MINAS DE ALQUIFE**

Teléfonos 2 y 7 - ALQUIFE (Granada)

Amanezca Usted con un...

crédito abierto



de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

"su" Crédito Abierto Su Caja le espera.

Respete especialmente la señal "NIÑOS".



# TEMAS

José Luis Codina

## Las cesiones, una inmeralidad

A BORDABA "Dicen..." días pasados un apasionante tema que ya ha sido tratado muchísimas veces en todos los medios de información y cuando la temporada cumple o va a comenzar la siguiente, siempre cobra de nuevo actualidad en las secciones deportivas de los periódicos. Nos referimos al caso de las cesiones de jugadores entre clubs de la misma categoría. Oficialmente están prohibidas, pero ya se sabe que hay una fácil trampa para eludir la disposición federativa en ese sentido, que son claras y terminantes. Los clubs siguen haciéndolo y el procedimiento resulta tan sencillo que incluso se da a la publicidad sin más, porque burocráticamente nada puede probarse a los equipos encartados.

Basta para ello con que el club que recibe cedido al jugador entregue la carta de libertad sin fecha para que el de procedencia pueda recuperarlo cuando lo considere oportuno, únicamente exhibiendo la baja con la fecha que venga bien a sus intereses, casi siempre con 30 de junio porque si ha intervenido en algún partido oficial ya no puede pasar de nuevo a su equipo de origen la misma temporada. De esa manera se burla lo legislado por la Federación y como siempre salen favorecidos los clubs poderosos. Por algo gozan de tantos privilegios y también aquí no podía ser menos. Vamos a abundar en lo que señalaba el diario barcelonés de los deportes, con el que nos identificamos plenamente.

Está autorizado, y nos parece bien, la cesión de jugadores a equipos de categoría inferior. Es un buen sistema para que se vayan fogueando y si por cualquier circunstancia no tienen sitio en la plantilla no estén inactivos. A nadie perjudica eso y todos pueden buscar los refuerzos que crean más convenientes. Lo que ya no es tan deportivo es que vayan jugadores cedidos a equipos de la misma división. Esta temporada pasada ha habido varios casos. En el Castellón, por ejemplo, militaban Corral, Del Bosque y Planellas, jugadores del Real Madrid a todos los efectos y en el Zaragoza lo hacía García Castany, del Barcelona. La inmeralidad parte desde el momento en que esos hombres no pueden ser alineados en los dos partidos que disputen ambos equipos.

Recuerden que así ocurrió en dichas confrontaciones y si a un equipo, caso del Castellón, se le restan tres jugadores que son indiscutibles en la formación, es darle ventaja al oponente por si no fuera ya superior sobre el papel para no necesitar de estas artimañas. Y García Castany tampoco pudo alinearse en los Barcelona-Zaragoza. El colmo ya fue en la anterior temporada. Fermín fue cedido por el Madrid al Córdoba. No se alineó frente a los "merengues" y fue el autor del gol decisivo que privó al Barcelona del título liguero, en beneficio del Real Madrid. Escribíamos que esto favorecía en exclusiva a los poderosos porque son los que tienen plantillas voluminosas y con jugadores de calidad, que si no tienen sitio allí pueden rendir grandes servicios en otros clubs más modestos. Porque el Granada, por ejemplo, sus cesiones las hará a equipos de Segunda o Tercera División. Y como el



CORRAL

Granada, la inmensa mayoría de los clubs de Primera.

El lector puede pensar que los equipos que reciben jugadores en esas condiciones podrían alinearlos en todos los encuentros. En efecto, federativamente nada se les opone porque se trata de contratos privados entre las dos entidades y como las cesiones están prohibidas, ni siquiera se atrevería el club que se considerara perjudicado a presentarlo ante la Federación. Pero no sería ético y aunque en fútbol vemos que la palabra cada vez tiene menos valor, todos se someten tácitamente a esas reglas del juego, por cumplir lo prometido, en primer lugar, y también porque a nadie le interesa ponerse en contra del poderoso, que montaría, lógicamente, en cólera y no tendría contacto alguno más con el equipo "traidor".

Pero resulta obvio que se infiere un grave daño a terceros. Y todo eso con la aquiescencia contemplativa de la Federación, que sabe positivamente de todos estos juegos sucios y no toma las medidas que serían precisas para acabar con este estado de cosas que se airean en las páginas deportivas de los periódicos e incluso podemos leer declaraciones de presidentes de clubs en las que afirman que cederán a faldito o mengaño a un club de la misma categoría. La asamblea está en puertas. Imaginamos que el asunto no se encontrará siquiera en el orden del día, pero sería muy interesante que algún club de los que sempiternamente se ven perjudicados solicitara su inclusión. Claro que eso sería ir contra los grandes y a ver quien es el guapo en el mundo actual que se atreve a enfrentarse con el poderoso.

## OSCAR MAS, SEGUNDO EXTRANJERO DEL REAL MADRID

JUEGA DE EXTREMO IZQUIERDO Y HA SIDO 35 VECES INTERNACIONAL

MADRID, 2 (PYRESA). — El Real Madrid ha fichado al extremo izquierdo del River Plate, el argentino Oscar Mas. Con el que se cubre el cupo de dos extranjeros autorizados por la Federación Española de Fútbol, ya que antes se había realizado el del alemán Gunter Netzer. La gestión se ha efectuado entre los presidentes de ambos clubs, puesto que sus entidades mantienen muy especiales relaciones desde hace muchos años. Aunque se ignoran las cantidades que percibirán el River y Mas, si se sabe que el equipo argentino jugará un amistoso en el estadio Bernabéu en fecha no determinada del mes de agosto. Oscar Mas ha sido 35 veces internacional y ha jugado unos 300 partidos. Es el máximo goleador de la Liga argentina con quince tantos en diecisiete encuentros.

### AUTORIZACION

MALAGA, 2 (ALFIL). — A petición de la Federación Argentina de Fútbol, el club deportivo Málaga ha accedido que sus jugadores Viberti y Vilanova se desplacen a Argentina para formar parte del equipo "sparring" que el próximo día 5 se enfrentará a la selección nacional de aquel país, en encuentro de entrenamiento con vistas a los campeonatos mundiales de fútbol.

### GRAN RECIBIMIENTO AL ATHLETIC DE BILBAO

BILBAO, 2 (PYRESA). — Una

gran multitud de personas, que se puede calcular en unas cincuenta mil, recibieron ayer apoteósicamente al Athletic de Bilbao, triunfador por vigesimosegunda vez en el torneo de la Copa. A las ocho y media de la noche llegó la expedición ante el Ayuntamiento de la Villa, escoltada por una sección de motoristas de la Policía municipal y siendo ovacionada su presencia con gritos de ¡Athletic!, ¡Athletic!, que se intensificaron al aparecer en los balcones principales de la Casa Consistorial en compañía de la alcaldesa, doña Pilar Careaga de Lequerica.

El capitán, Sáez, levantó el trofeo y fue pasándolo, uno por uno, a todos sus compañeros de plantilla entre las constantes aclamaciones del público estacionado en la explanada que se abre delante del Ayuntamiento. Cuando le llegó el turno al entrenador, Pavic, la multitud gritó su nombre insistente.

El presidente, don Félix Orza, pronunció unas breves palabras y en ellas —entre otras cosas— dijo: "Qué grande es nuestro Athletic, que ha logrado unir a todos sus seguidores en torno a una bandera: la roja y blanca!" "El Athletic —añadió— siempre saldrá adelante porque cuenta con el apoyo de todo el pueblo vasco y con el corazón de roca de sus jugadores, nacidos todos en esta bendita tierra."

El entrenador, señor Pavic, resaltó que "esta victoria es vuestra", dijo refiriéndose al público, "y por ello os doy las gracias".



S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de los Principes de España, vicepresidente del Gobierno y varios ministros, presidió en el estadio Vicente Calderón el encuentro de fútbol correspondiente a la final de la Copa que lleva su nombre, entre los conjuntos del Bilbao y el Castellón, que finalizará con la victoria de los primeros por dos goles a cero. En la fotografía, S. E. el Jefe del Estado, Príncipe de España y demás personalidades, aplauden mientras el capitán del Atlético de Bilbao, Sáez, muestra el trofeo conquistado y que recibió de manos del Caudillo. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## Müller renovó por el Castellón

CASTELLON, 2. (PYRESA). — El Ayuntamiento de la ciudad ha ofrecido un almuerzo de homenaje al Club Deportivo Castellón por haberse proclamado subcampeón de Copa y quinto en Primera División. Presidieron el jefe provincial y gobernador civil, don Juan Aizpurua; alcalde de la ciudad, don Francisco Grangel, y vicepresidente de la Diputación,

don Vicente Torrent, en representación del presidente. Asistieron los concejales, directivos del Castellón y plantilla del club.

Al término del acto intervinieron el alcalde de la ciudad, presidente del Castellón, señor Fábregat; el entrenador, señor Müller, y el gobernador civil y jefe provincial quien, entre otras cosas, anunció que el estadio de Castalia será ampliado en seis mil localidades más, con lo que la capacidad total será de unos treinta mil espectadores. También el presidente del Castellón, en sus palabras, hizo público que, renunciando a otras importantes ofertas que le habían sido hechas, el entrenador, Lucien Müller, ha renovado su compromiso con el Castellón, a cuyo equipo seguirá preparando en la próxima temporada.

\*\*\*\*\*

GAZA-PESCA-MOTO NAUTICA  
molo-deporte  
marqués de falces, 13. telf. 221667

MATERIAL DEPORTIVO  
molo-deporte  
marqués de falces, 13. telf. 221667

# DEPORTES













# ALUMNOS DE 20 PAISES EN EL IV CURSO

## «MANUEL DE FALLA»

LAS ENSEÑANZAS QUE SE IMPARTEN INTERESAN A ARTISTAS DE TODO EL MUNDO

Los cursos podrían mejorarse con más amplias instalaciones y mayor número de instrumentos

Los profesores se eligen entre las personalidades de más relieve, españolas y extranjeras

EL Curso "Manuel de Falla" nació con ánimo de que el Festival Internacional de Granada se robusteciera con un aspecto pedagógico, nos explica su director don Antonio Iglesias.

—La Dirección General de Bellas Artes me encargó hace tres años —puesto que esta es la cuarta convocatoria— de dirigirlo, buscando en las materias que aquí se dictan aquellas que no son frecuentes en nuestros centros de enseñanza musical, tales como la paleografía musical o instrumentos deficitarios en los conservatorios como son el contrabajo o hasta inexistentes como el órgano y su mecánica, la construcción y afinación del piano...

—¿Qué materias se imparten en este cuarto curso?

—Además de las anteriormente dichas: violonchelo, piano, dirección de orquesta, composición, violín, clave, guitarra y viola. Se atiende con mayor preferencia al aspecto técnico que al mismo interpretativo y, dado que el curso se llama "Manuel de Falla" por la entrañable vinculación del gran compositor español con Granada, su música y los diversos aspectos de su vida tienen una atención preferente dentro del curso. Así este año tenemos programadas unas conversaciones en torno a Falla: "los franceses en la música de Falla y lo español en la música francesa", ya celebrada, "Falla y Stravinsky, convergencias y divergencias" y "Falla y Granada", que tienen lugar en la casa museo del "maestro".

Asisten 120 alumnos en régimen de becarios más los oyentes

—¿Cómo se financian los cursos?

—Son financiados por la Delegación General de Bellas Artes, con la colaboración de la Diputación provincial y el Ayuntamiento de Granada.

—¿Cuál viene a ser el presupuesto de uno de estos cursos?

—No puedo decirle ahora. El presupuesto es elevado porque hay becas. Hay unos ciento veinte alumnos en régimen de becarios, con derecho a que se les sufrague la estancia, matrícula y, graciosamente, se les facilita la entrada gratuita al festival. Hay también alumnos oyentes.

—Asisten alumnos de diversas nacionalidades, ¿no es cierto?

—Sí, de veinte países: Alemania,



ANTONIO IGLESIAS

Argentina, Bélgica, Bolivia, Bulgaria, Colombia, España, Grevia, Gran Bretaña, Haití, Holanda, India, Japón, Méjico, Polonia, Suecia, Suiza, Estados Unidos, Uruguay y Venezuela.

—¿Hay mayor número de alumnos españoles o extranjeros?

—Más españoles, porque lo que la Dirección General de Bellas Artes pretende, con estos cursos que, insisto, se desarrollan al lado del Festival, es que nuestros instrumentistas o compositores, vivan durante tres semanas al lado de muy escogidos colegas extranjeros, con los que puedan confrontar sus diversas formaciones musicales. Y, la asistencia misma a los conciertos del Festival, viene a ser algo a añadir a esta confrontación de sus formaciones musicales.

—Y, aparte del enriquecimiento que esta convivencia pueda aportar al alumno, ¿qué otras aportaciones reciben en el curso?

—Aporta al alumno unas enseñanzas de tipo técnico superior que completan de algún modo su alto grado de perfeccionamiento, puesto que es requisito imprescindible para ser admitido en el curso el ser ya titulados

por los conservatorios nacionales o extranjeros.

—¿Cómo se conocen estos cursos en el extranjero?

—Mediante la publicación de un folleto distribuido con la necesaria anticipación entre aquellos docentes musicales de mayor renombre internacional.

—Es de suponer que son más las solicitudes que las plazas, lo que obligará a una selección, ¿con qué criterio se hace?

—La selección se hace mediante el examen más riguroso de sus expedientes académicos, de los certificados personales de aquellos maestros más prestigiosos en la materia que se trata, y por encima de ello de la superación de una prueba de admisión que aquí en Granada hacen los profesores al iniciar el curso.

El prestigio de los profesores atrae el mayor número de solicitudes

—¿Quiénes son los profesores?

—Se eligen entre las personalidades de más relieve, no sólo entre españoles sino cuando es necesario recurriendo a nombres extranjeros; este cuadro de profesores es precisamente lo que atrae por su prestigio el mayor número de solicitudes.

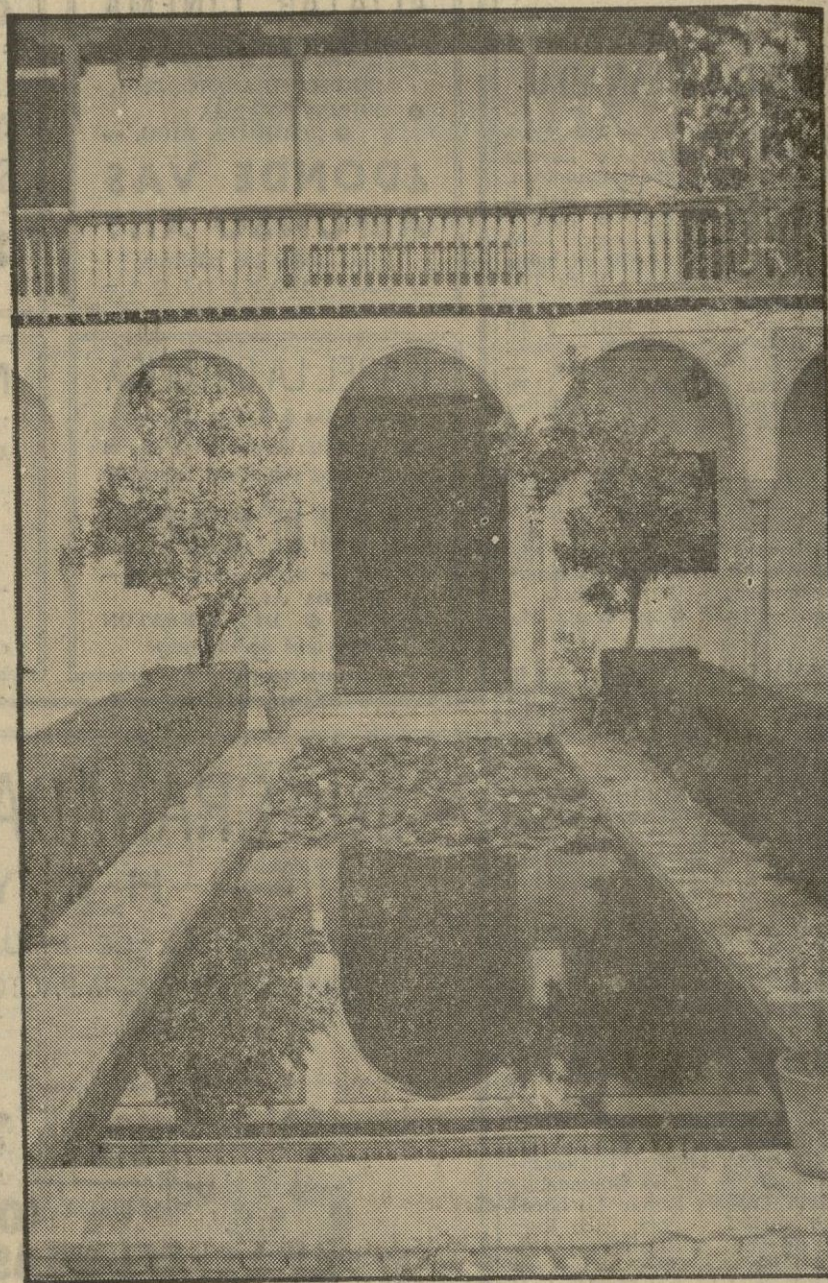
—¿Son los mismos todos los años?

—En principio son los mismos, para darle una continuidad a las directrices del curso, aún cuando en las cuatro convocatorias siempre hubimos de hacer sustituciones, buscando la mayor eficacia y puntualidad para las lecciones que aquí se dictan.

—¿Existe ya algún artista prestigioso entre los alumnos que han asistido o asisten a los cursos?

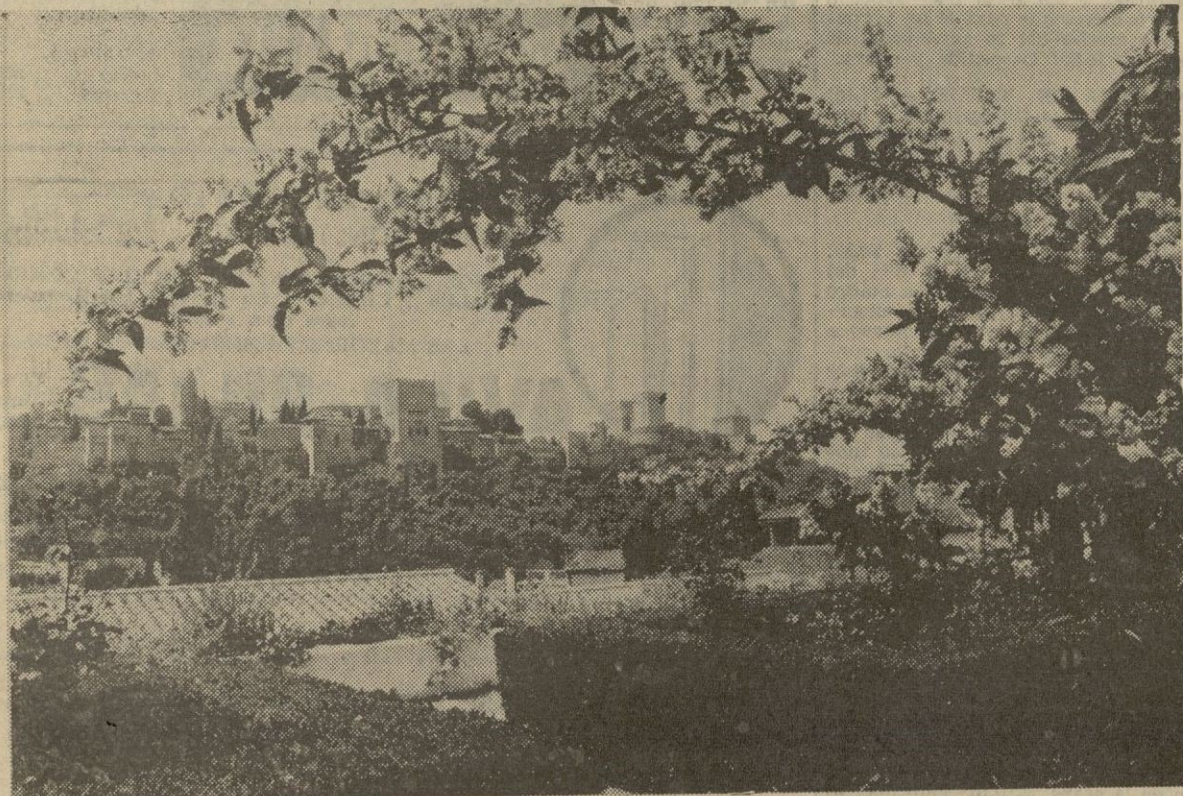
—Hay gente que ya son concertistas, pero es pronto todavía para decir, que de Granada han salido alumnos de renombre. Los alumnos que aquí llegan, todos poseen ya un bagaje muy meritorio. Aquí procuramos que esos méritos sean robustecidos o incrementados de algún modo. Otra de las aportaciones de la Dirección General de Bellas Artes al Festival de Granada y su vinculación más estrecha con estos cursos internacionales "Manuel de Falla", es la creación, el año pasado, de un espléndido conjunto llamado "Cuarteto Festival de Granada", formado por los profesores del curso, Agustín León Ara (violín primero), An-

(Vuelve a la pág. trece)



Patio de la Casa del Chapiz, sede de la Escuela de Estudios Arabes, en cuyos locales plenos de sabor granadino, discurre el Curso «Manuel de Falla», de tanto relieve en estas fechas de exaltación musical.

### SORIAHUMOR



Es sorprendente la visión de Granada que se contempla desde los bellos jardines de la Casa del Chapiz, en donde se desarrolla el «Curso Manuel de Falla». La serenidad del recinto, el fondo de una conjugada belleza monumental y de vegetación, ayudan a conseguir el clima preciso para el estudio de la música, en estos días fascinantes del Festival granadino. — (Foto FERRER)

**PATRIA**  
DIARIO DE GRANADA